



**Hillrom™**

**Welch Allyn®  
iExaminer™ Pro**



**Application Welch Allyn iExaminer Pro**

**238-3 Otoscope Welch Allyn MacroView Plus**

**118-3 Ophthalmoscope Welch Allyn PanOptic Plus**

**11840-IEX Support Welch Allyn SmartBracket**

**Mode d'emploi**

Version 3.1.x du logiciel

À usage professionnel uniquement

**R<sub>x</sub> ONLY**

Mode de fonctionnement : Se reporter au mode d'emploi des têtes appropriées

© 2023 Welch Allyn, Inc. Tous droits réservés. Toute reproduction ou duplication partielle ou totale de ce mode d'emploi, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans une autorisation écrite préalable de Welch Allyn. Welch Allyn® est une marque commerciale de Welch Allyn, Inc. Hillrom™ est une marque commerciale de Hill-Rom Services, Inc.

App Store® est une marque déposée d'Apple, Inc. Android™ et Google Play™ sont des marques commerciales de Google, Inc. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Hill-Rom se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, aux caractéristiques et aux modèles, sans préavis. La seule garantie consentie par Hill-Rom est la garantie écrite sur la vente ou la location de ses produits.

Welch Allyn, Inc. (« Welch Allyn ») ne peut être tenu responsable des dommages corporels pouvant résulter (i) du non-respect des instructions, des mises en garde, des avertissements ou des spécifications d'utilisation publiés dans ce manuel ou (ii) d'une utilisation illégale ou inappropriée du produit.

BREVET/BREVETS [hillrom.com/patents](https://hillrom.com/patents)

Peut être couvert par un ou plusieurs brevets. Voir l'adresse Internet ci-dessus. Les sociétés Hill-Rom sont propriétaires de brevets européens et américains, ainsi que d'autres brevets et demandes de brevet.

Assistance technique Welch Allyn

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Avis aux utilisateurs et/ou aux patients au sein de l'UE : tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se trouvent.

# 901161 iEXAMINER PRO SW APP iOS

# 901162 iEXAMINER PRO SW APP ANDROID

REF IEXAMINER PRO IOS

REF IEXAMINER PRO ANDR

DIR 80030514 Ver. A Date de révision : 2023-09

 Welch Allyn, Inc.  
4341 State Street Road  
Skaneateles Falls, NY 13153 USA  
[hillrom.com](https://hillrom.com)

Sponsor australien autorisé  
Welch Allyn Australia Pty. Ltd  
Unit 4.01, 2-4 Lyonpark Road  
Macquarie Park, NSW 2113  
Téléphone : +61 1800 650 083

Welch Allyn, Inc. est une filiale de Hill-Rom Holdings, Inc.  
Fabriqué aux États-Unis



**Hillrom™**

## Table des matières

Description du dispositif .....	1
Utilisation prévue .....	1
Contre-indications .....	2
Caractéristiques de performances .....	2
Description des symboles .....	3
Avertissements et mises en garde .....	4
Risque résiduel .....	5
Données et sécurité relatives aux appareils et au patient .....	6
Première utilisation.....	7
Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones .....	9
Tester l'assemblage .....	10
Utilisation des fonctions de l'application .....	11
Instructions iOS .....	12
Éléments d'écran (iOS) .....	12
Modifier les paramètres (iOS) .....	13
Authentification (iOS) .....	14
Définir un mot de passe (iOS) .....	14
Réinitialiser le mot de passe (iOS) .....	15
Se connecter (iOS) .....	16
Examens arrivés à expiration (iOS) .....	17
Examens arrivant bientôt à expiration (iOS) ...	22
Ajouter un examen (iOS) .....	23
Capturer des images (iOS) .....	24
Sélectionner des images (iOS).....	27
Afficher une image sélectionnée (iOS).....	28
Enregistrer un examen (iOS) .....	30
Mettre à jour un examen enregistré (iOS) .....	31

Partager un examen (iOS) .....	33
Partager une image (iOS) .....	35
Supprimer un examen (iOS) .....	37
Annuler un examen (iOS) .....	38
Instructions Android .....	39
Éléments d'écran (Android) .....	39
Modifier les paramètres (Android) .....	40
Authentification (Android) .....	41
Définir un mot de passe (Android) .....	41
Réinitialiser le mot de passe (Android) .....	42
Se connecter (Android) .....	43
Examens arrivés à expiration (Android) .....	44
Examens arrivant bientôt à expiration (Android) .....	50
Ajouter un examen (Android) .....	51
Capturer des images (Android) .....	52
Sélectionner des images (Android) .....	55
Afficher une image sélectionnée (Android) ...	56
Enregistrer un examen (Android) .....	58
Mettre à jour un examen enregistré (Android) ...	59
Partager un examen (Android) .....	61
Partager une image (Android) .....	63
Supprimer un examen (Android) .....	65
Annuler un examen (Android) .....	66
Nettoyage .....	67
Mise au rebut en toute sécurité .....	68
Conformité CEM .....	68
Stockage et transport .....	69
Accessoires .....	69
Dispositifs compatibles .....	69
Garantie .....	70

## Description du dispositif

L'application iExaminer est équivalente à l'application Welch Allyn iExaminer Pro.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus comprend MacroView Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone doté d'un étui conforme aux « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus comprend PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone doté d'un étui conforme aux « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

## Utilisation prévue

L'application iExaminer associée aux dispositifs Welch Allyn appropriés est destinée à être utilisée par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus est conçu pour être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour la capture et l'envoi d'images de l'oreille externe, du conduit auditif et de la membrane du tympan chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est destiné à être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images de l'œil chez les patients pédiatriques et adultes.

L'application iExaminer et le système iExaminer équipé de MacroView Plus sont destinés à être utilisés dans des établissements médicaux professionnels tels

que les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences, les cliniques et dans le cadre de formations en environnement clinique.



**REMARQUE** Utilisez le smartphone uniquement dans des environnements conformes aux recommandations du fabricant.

## Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication à l'utilisation de l'application iExaminer. Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus n'est pas conçu pour l'examen de l'œil.

## Caractéristiques de performances

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Description des symboles

Pour obtenir des informations concernant l'origine de ces symboles, consulter le glossaire des symboles Welch Allyn : [welchallyn.com/symbolsglossary](http://welchallyn.com/symbolsglossary).



**AVERTISSEMENT** Les avertissements de ce manuel indiquent des conditions ou pratiques susceptibles d'entraîner une maladie, des blessures, voire la mort. Les symboles d'avertissement apparaissent sur fond gris dans un document en noir et blanc.



**MISE EN GARDE** Les mises en garde de ce manuel indiquent les conditions ou pratiques qui pourraient endommager l'équipement ou tout autre matériel, voire entraîner la perte de données.



**REMARQUE** présente des explications sur une instruction ou des informations utiles sur une fonction ou un comportement.



Consulter le mode d'emploi. Une copie du mode d'emploi est disponible sur ce site Web. Une version imprimée du mode d'emploi peut être commandée auprès de Hillrom et sera livrée dans un délai de 7 jours calendaires.

**R<sub>x</sub> ONLY** Sur prescription uniquement ou « Ne doit être utilisé que par un praticien médical diplômé ou sur prescription de celui-ci »



Numéro de commande



Identifiant du produit





Référence de commerce international



Fabricant

## Avertissements et mises en garde

 **AVERTISSEMENT** Utilisez toujours l'application iExaminer lors de l'envoi d'images ou de fichiers de patients. N'envoyez pas d'images de patients depuis la pellicule pour éviter d'associer des images de patients de manière incorrecte. Limitez l'utilisation des images de la pellicule à des fins de formation et à des usages non cliniques uniquement. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).


 **AVERTISSEMENT** Cet équipement/ce système est conçu pour être utilisé par des professionnels de santé uniquement. Cet équipement/ce système peut générer des interférences radio ou perturber le fonctionnement d'équipements situés à proximité. Il peut être nécessaire de prendre des mesures afin de limiter ce phénomène, en réorientant ou en déplaçant l'appareil, ou encore en isolant la pièce.

 **AVERTISSEMENT** Risque de blessure du patient – champs magnétiques. Faites attention lorsque vous utilisez un smartphone à proximité de dispositifs implantés tels que, mais sans s'y limiter, des implants crâniens, des shunts de LCR ajustables et des stimulateurs cardiaques.

 **MISE EN GARDE** Évaluez les images sur Welch Allyn iExaminer sous un éclairage adéquat. L'évaluation des images n'a pas été testée dans des conditions de faible luminosité.

 **MISE EN GARDE** Pour vous assurer que votre système fournit des images de qualité suffisante, testez l'assemblage de votre système. Voir [Tester l'assemblage](#).

 **REMARQUE** Pour plus de détails sur les avertissements et mises en garde, consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

 **REMARQUE** Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour obtenir des informations sur les risques liés à la lumière associés à votre dispositif.



## Risque résiduel

Ce produit est conforme aux normes relatives aux interférences électromagnétiques, à la sécurité mécanique, aux performances et à la biocompatibilité. Cependant, le produit ne peut pas éliminer complètement le risque de blessures potentielles pour le patient ou l'utilisateur, parmi lesquelles :

- blessure ou détérioration du dispositif associée à des risques électromagnétiques ;
- blessure due à des risques mécaniques ;
- blessure due à l'indisponibilité d'un dispositif, d'une fonction ou d'un paramètre ;
- blessure due à une erreur d'utilisation, comme un nettoyage inapproprié ; et/ou
- blessure due à l'exposition du dispositif à des déclencheurs biologiques pouvant entraîner une réaction allergique systémique grave.

## Données et sécurité relatives aux appareils et au patient

Welch Allyn recommande d'activer la sécurité au niveau de l'appareil. Les utilisateurs sont responsables de la sécurité du smartphone.

L'application iExaminer permet à l'utilisateur de partager des données sur les patients à l'aide de la messagerie électronique et du stockage dans le cloud. Lors du partage de données de patients par messagerie électronique ou stockage dans le cloud, il est essentiel que l'utilisateur ne partage les données qu'avec d'autres utilisateurs autorisés, conformément aux réglementations HIPAA. Il incombe à l'utilisateur de protéger les données des patients. Les utilisateurs doivent vérifier l'identité des patients avant d'envoyer des dossiers de patients.

Pour partager de manière sécurisée les données de patients par e-mail, l'utilisateur doit s'assurer que l'application de messagerie est configurée pour communiquer de manière sécurisée avec le serveur de messagerie à l'aide du protocole TLS (Transport Layer Security). Les protocoles TLS sont des protocoles cryptographiques conçus pour assurer la sécurité des communications sur un réseau informatique. Le protocole TLS vise principalement à assurer la confidentialité et l'intégrité des données entre deux ou plusieurs applications informatiques communicantes.

Lors de la configuration d'un compte de messagerie (par exemple IMAP, POP), l'utilisateur doit sélectionner une méthode de sécurité utilisant un protocole TLS/SSL. L'application de messagerie par défaut d'iOS, Mail, lorsqu'elle est utilisée avec le serveur de messagerie iCloud par défaut, est déjà sécurisée avec le protocole TLS. L'application de messagerie par défaut d'Android, Gmail, lorsqu'elle est utilisée avec le serveur Gmail par défaut, est déjà sécurisée avec le protocole TLS.

Lors de l'envoi des données de patients dans un environnement Cloud, il est essentiel que la méthode de stockage Cloud soit sécurisée à l'aide d'un protocole TLS. Sous iOS, le lecteur iCloud est sécurisé à l'aide d'un protocole TLS. Sous Android, Google Drive et Google Photos sont sécurisés à l'aide d'un protocole TLS.

## Première utilisation

Rendez-vous sur [hillrom.com](http://hillrom.com) pour consulter les vidéos iExaminer Pro.

Vérifiez que vous avez bien effectué les étapes suivantes :

1. Sélectionnez un smartphone conforme aux critères des [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#).
2. Téléchargez l'application iExaminer depuis l'App Store® ou Google Play™.
3. Si vous effectuez une mise à niveau à partir d'une version antérieure qui stockait les images, suivez les instructions à l'écran.
4. Sélectionnez un mode d'utilisation.
  - Le mode clinique est conçu pour une utilisation chez les patients. Les données d'examen doivent être envoyées depuis l'application après chaque examen. Aucune donnée d'examen n'est stockée sur le téléphone.
  - Le mode formation est utilisé à des fins de formation uniquement. En sélectionnant ce mode, les examens d'entraînement peuvent être stockés pendant une période spécifique à l'utilisateur de 30 à 180 jours, après quoi vous devez supprimer les données de l'application. Dans ce mode, aucune donnée d'un patient qui soit identifiable individuellement, ni aucune donnée personnelle ne doivent être stockées. La période de conservation des données par défaut est de 30 jours pour les examens d'entraînement.
5. Acceptez les conditions générales.
6. Configurez la sécurité des applications et du smartphone. Examinez les recommandations en matière de confidentialité. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).

7. Reportez-vous à **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET ASSEMBLY INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (incluses dans la boîte) pour l'installation initiale. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour fixer complètement l'adhésif du SmartBracket, puis collez le SmartClip au dos de l'étui lisse, rigide et plat.
8. Fixez le dispositif Welch Allyn au SmartBracket.
9. Testez l'assemblage du système à l'aide de la carte-test iExaminer Resolution Test Card (incluse). Voir [Tester l'assemblage](#).
10. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur [hillrom.com](http://hillrom.com) pour effectuer un examen.



**REMARQUE** iExaminer 3.1.x est compatible avec iOS 11 et versions ultérieures et Android 7.0 et versions ultérieures.



**REMARQUE** Pour changer de mode, désinstallez et réinstallez l'application. Toutes les données stockées seront effacées lors de la désinstallation de l'application.

## Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones

### Étui du smartphone

L'étui doit présenter une surface lisse, plate, ne comportant pas de caoutchouc (pas d'étui en silicone, par exemple) et sans protubérance. Certaines fonctionnalités (par exemple, le lecteur d'empreintes digitales, d'autres appareils photo, etc.) empêchent l'installation du SmartClip. Reportez-vous à **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET ASSEMBLY INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (incluses dans la boîte).

### Critères du smartphone

Utilisez un smartphone conforme aux critères ci-dessous :

- Taille : La taille combinée du smartphone et de l'étui doit être inférieure à 165 mm (6,5 pouces) de long, 85 mm (3,3 pouces) de large et 13 mm (0,5 pouce) d'épaisseur.
- Poids : Le poids combiné du smartphone et de l'étui doit être inférieur à 280 g (9,8 onces).
- Optique : La plupart des appareils photo pour smartphone avec une résolution supérieure ou égale à 8 MP sont acceptables. Voir [Tester l'assemblage](#) pour savoir comment tester votre système.
- Affichage : Un écran couleur de  $\geq 101$  mm (4,0 pouces)
- Matériel :  $\geq 500$  Mo de stockage interne
- Logiciel : Prend en charge les images JPEG et est compatible avec iOS 11 et versions ultérieures ou Android 7.0 et versions ultérieures.
- Spécifications électriques
  - o Les émissions émises par le smartphone doivent être conformes à la partie 15 du titre 47 du Code des règlements fédéraux (ou équivalent).
  - o La charge inductive du smartphone doit être certifiée Qi (ou équivalent).
  - o La charge du smartphone doit être conforme à la norme CEI/UL 60950-1 (ou équivalent).

## Tester l'assemblage

Une fois le système assemblé, placez la carte-test **IEXAMINER RESOLUTION TEST CARD** (incluse dans la boîte) sur une surface plane. Ouvrez l'application iExaminer, puis effectuez les opérations suivantes :

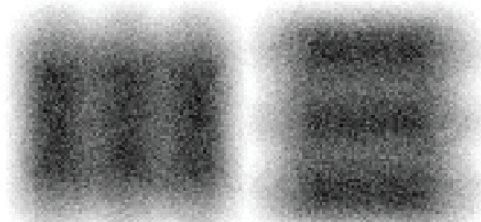
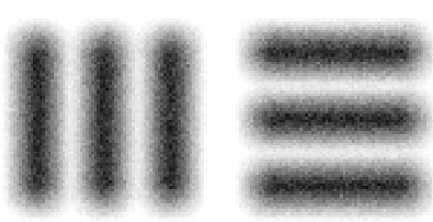
1. Lancez un examen dans l'application iExaminer.
2. Sur votre smartphone, effectuez un zoom avant jusqu'à ce que le champ de vision soit le plus grand possible sur l'écran.
3. Tenez l'appareil de sorte que l'écran du smartphone soit parallèle à la carte-test à une distance où le cercle cible approprié se trouve au bord du champ de vision.



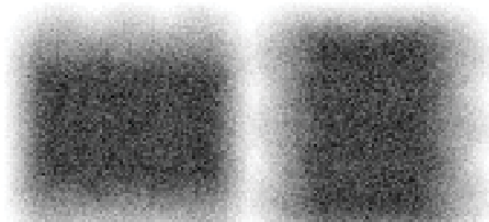
**REMARQUE** La tête doit être fixée.

4. Appuyez sur l'écran pour faire la mise au point sur le centre de la cible.
5. Terminez l'examen.
6. Examinez les images prises et sélectionnez la ou les meilleures.
7. Confirmez que les 5 cibles de résolution ont « Pass » (Réussite). Utilisez les exemples pour déterminer la différence entre une cible de résolution « Pass » (Réussite) ou « Fail » (Échec). Chaque cible de résolution doit comporter 3 lignes horizontales et 3 lignes verticales.

Pass (Réussite)      Pass (Réussite)  
(3 lignes visibles)    (3 lignes visibles)



Fail (Échec)\*



\*Contactez l'assistance technique de Hillrom ou rendez-vous sur le site [hillrom.com](http://hillrom.com) pour obtenir de l'aide.

# Utilisation des fonctions de l'application



Utilisez les liens ci-dessous pour accéder à une action ou lisez les instructions complètes du système d'exploitation de votre dispositif.

Mode formation		Mode clinique	
iOS	Android	iOS	Android
<a href="#">Modifier les paramètres (iOS)</a>	<a href="#">Modifier les paramètres (Android)</a>	<a href="#">Modifier les paramètres (iOS)</a>	<a href="#">Modifier les paramètres (Android)</a>
<a href="#">Définir un mot de passe (iOS)</a>	<a href="#">Définir un mot de passe (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Réinitialiser le mot de passe (iOS)</a>	<a href="#">Réinitialiser le mot de passe (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Se connecter (iOS)</a>	<a href="#">Se connecter (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Afficher un examen arrivé à expiration (iOS)</a>	<a href="#">Afficher un examen arrivé à expiration (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Supprimer des examens arrivés à expiration (iOS)</a>	<a href="#">Supprimer des examens arrivés à expiration (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (iOS)</a>	<a href="#">Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Ajouter un examen (iOS)</a>	<a href="#">Ajouter un examen (Android)</a>	<a href="#">Démarrer un nouvel examen (iOS)</a>	<a href="#">Démarrer un nouvel examen (Android)</a>
<a href="#">Capturer des images (iOS)</a>	<a href="#">Capturer des images (Android)</a>	<a href="#">Capturer des images (iOS)</a>	<a href="#">Capturer des images (Android)</a>
<a href="#">Sélectionner des images (iOS)</a>	<a href="#">Sélectionner des images (Android)</a>	<a href="#">Sélectionner des images (iOS)</a>	<a href="#">Sélectionner des images (Android)</a>
<a href="#">Afficher une image sélectionnée (iOS)</a>	<a href="#">Afficher une image sélectionnée (Android)</a>	<a href="#">Afficher une image sélectionnée (iOS)</a>	<a href="#">Afficher une image sélectionnée (Android)</a>
<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)</a>	<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)</a>	<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)</a>	<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)</a>
<a href="#">Partager une image (iOS)</a>	<a href="#">Partager une image (Android)</a>	<a href="#">Partager une image (iOS)</a>	<a href="#">Partager une image (Android)</a>
<a href="#">Enregistrer un examen (iOS)</a>	<a href="#">Enregistrer un examen (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Mettre à jour un examen enregistré (iOS)</a>	<a href="#">Mettre à jour un examen enregistré (Android)</a>	Non disponible	Non disponible
<a href="#">Partager un examen (iOS)</a>	<a href="#">Partager un examen (Android)</a>	<a href="#">Partager un examen (iOS)</a>	<a href="#">Partager un examen (Android)</a>
<a href="#">Supprimer un examen (iOS)</a>	<a href="#">Supprimer un examen (Android)</a>	<a href="#">Annuler un examen (iOS)</a>	<a href="#">Annuler un examen (Android)</a>

Allez à la section [Instructions iOS](#) pour utiliser l'application  
 Allez à la section [Instructions Android](#) pour utiliser l'application

## Instructions iOS



**REMARQUE** Les images sont présentées à titre d'illustration.

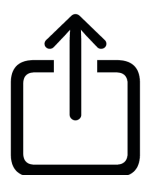


**REMARQUE** Le mode clinique s'ouvre sur l'écran Exam (Examen).

## Éléments d'écran (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

### Icône Définition



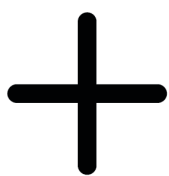
Partager



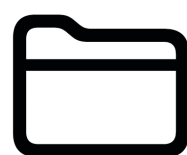
Supprimer



Filtre



Ajouter



Déplacer

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

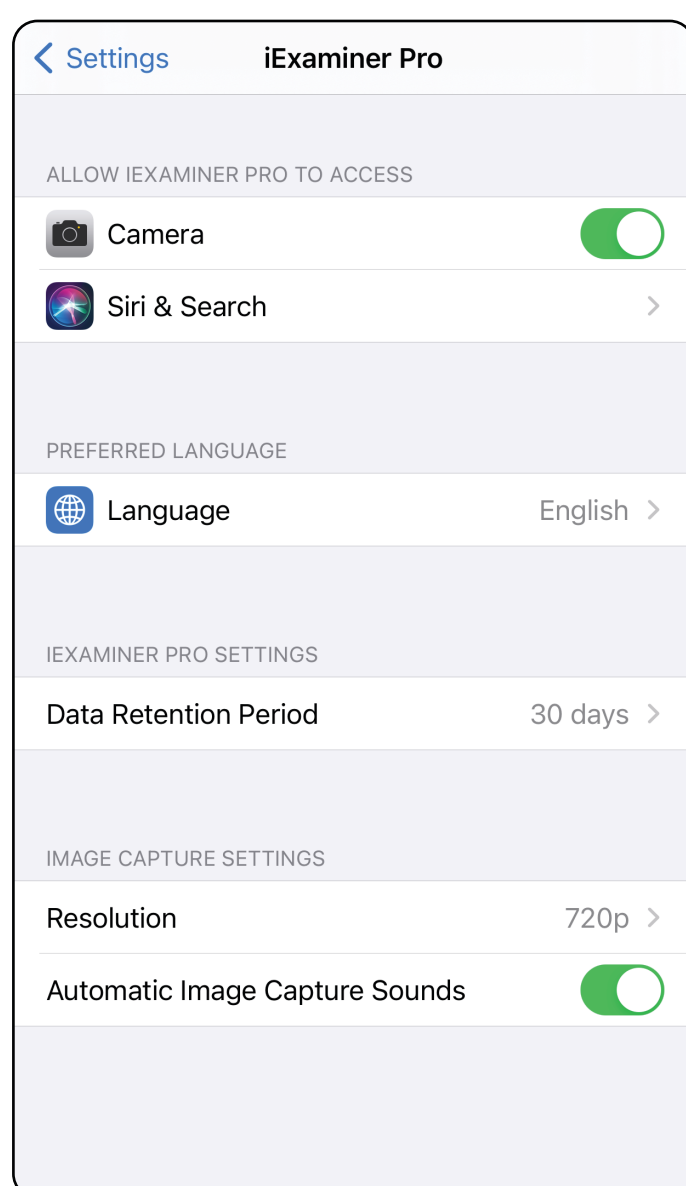


## Modifier les paramètres (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Modifiez des paramètres tels que la résolution d'image ou la période de conservation des données. Certains paramètres peuvent être disponibles uniquement dans un mode spécifique.

1. Accédez aux paramètres de votre dispositif.
2. Faites défiler jusqu'à l'application iExaminer Pro.
3. Ouvrez les paramètres de l'application.



4. Modifiez les options de Settings (Paramètres). [Tester l'assemblage](#) à nouveau si vous modifiez la résolution de l'image.
5. Appuyez sur la flèche retour dans le coin supérieur gauche pour enregistrer les paramètres.
6. Revenez à l'application.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Authentification (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Sur l'écran d'authentification, vous pouvez

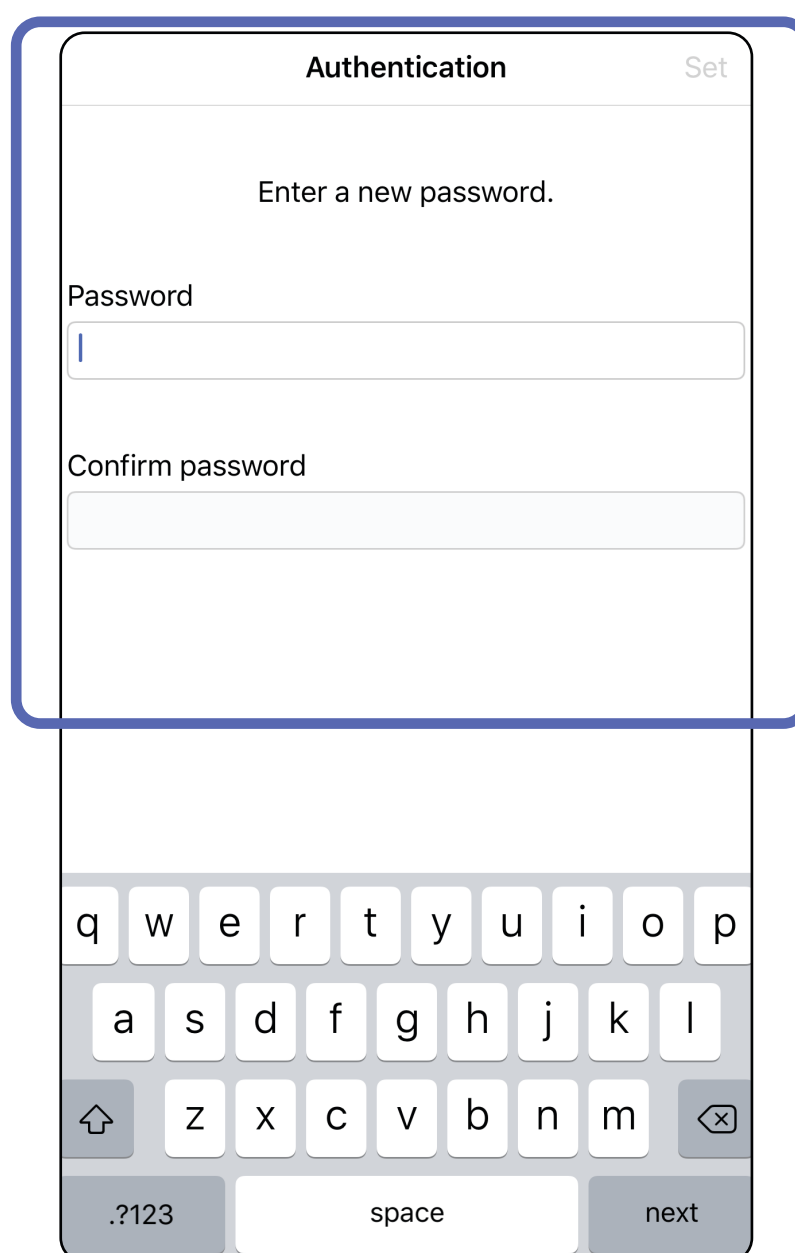
- [Définir un mot de passe \(iOS\)](#)
- [Réinitialiser le mot de passe \(iOS\)](#)
- [Se connecter \(iOS\)](#)

## Définir un mot de passe (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Définissez un mot de passe répondant aux critères de validation.

1. Sur l'écran d'authentification, saisissez deux fois le nouveau mot de passe.
2. Appuyez sur **Set** (Définir).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Réinitialiser le mot de passe (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Pour réinitialiser votre mot de passe sur l'écran d'authentification, appuyez sur **Reset** (Réinitialiser).
2. Saisissez deux fois un nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **Reset** (Réinitialiser) pour confirmer la réinitialisation du mot de passe. Cette action ne peut pas être annulée.



**REMARQUE** La réinitialisation du mot de passe supprimera tous les examens de l'application.

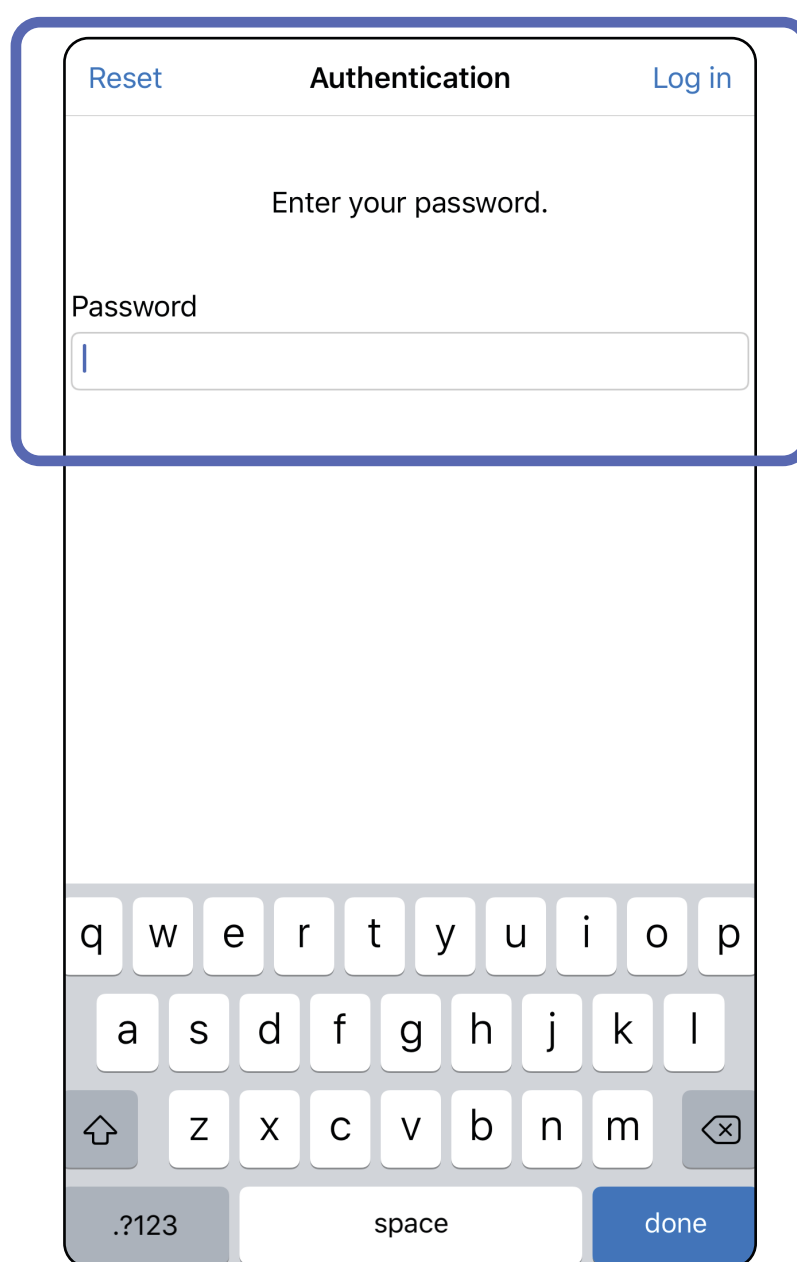
The screenshot shows the 'Authentication' screen in the iExaminer Pro application. At the top, there are three buttons: 'Cancel' (blue), 'Authentication' (center), and 'Reset' (grey). The main content area contains the text 'Enter a new password.' followed by a red warning message: 'WARNING: This will delete all existing exams!'. Below the warning are two text input fields: 'Password' and 'Confirm password'. A blue rectangular box highlights the entire content area from the warning message down to the 'Confirm password' field. At the bottom of the screen, a standard iOS keyboard is visible with keys for letters, space, and a 'next' button.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Se connecter (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ouvrez l'application.
2. Saisissez votre mot de passe sur l'écran d'authentification.
3. Appuyez sur **Login** (Connexion).



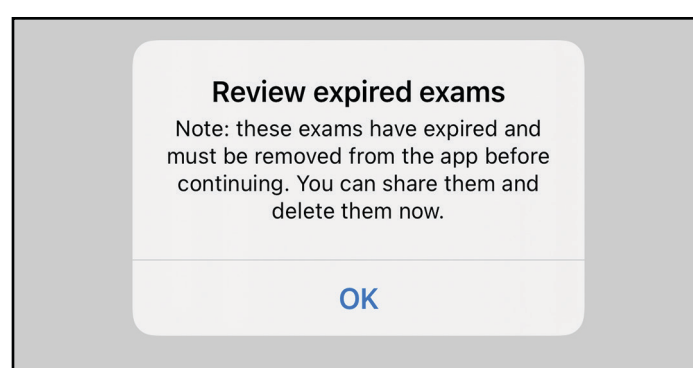
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivés à expiration (iOS)

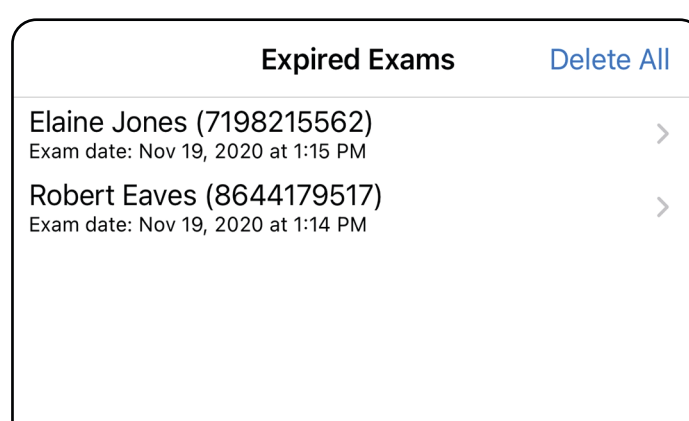
*S'applique à : Mode formation*

Un examen expire lorsqu'il dépasse la période de conservation des données. Lorsque l'application est ouverte en mode formation et qu'il existe des examens arrivés à expiration, ceux-ci doivent être supprimés pour continuer à utiliser l'application. Si des examens sont arrivés à expiration, une alerte s'affiche.

1. Appuyez sur **OK** pour reconnaître l'alerte.



2. Consultez la liste des examens arrivés à expiration qui s'affiche.



3. [Afficher un examen arrivé à expiration \(iOS\)](#) où vous pouvez partager ou supprimer l'examen et partager les images d'un examen ou [Supprimer des examens arrivés à expiration \(iOS\)](#).

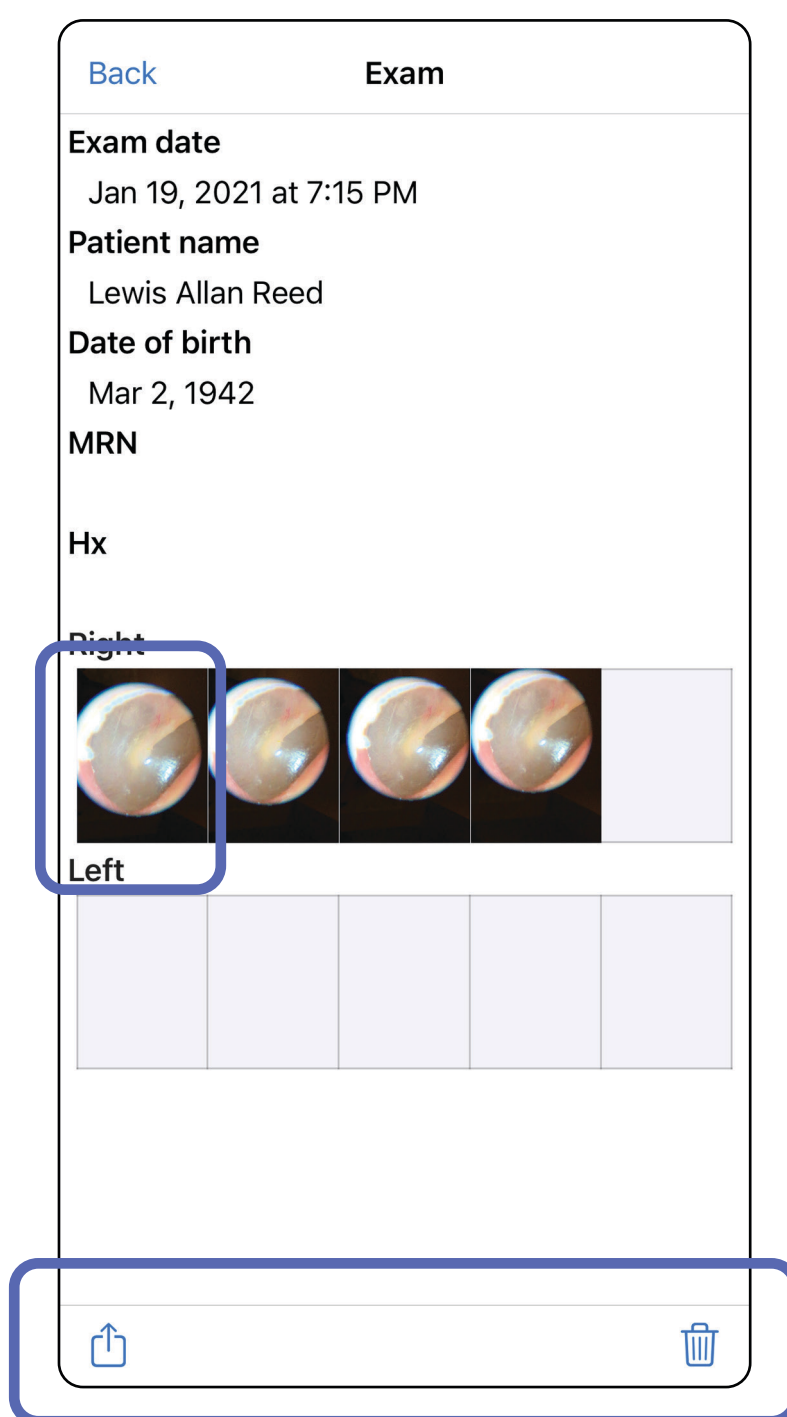
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Afficher un examen arrivé à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Appuyez sur un examen arrivé à expiration dans la liste. L'examen arrivé à expiration est en lecture seule et doit être supprimé avant de commencer un autre examen. Avant de supprimer l'examen arrivé à expiration, vous pouvez :

- Appuyer sur une image pour [Afficher une image dans un examen arrivé à expiration \(iOS\)](#).
- Appuyer sur  pour [Partager un examen \(iOS\)](#).




- Voir [Supprimer des examens arrivés à expiration \(iOS\)](#).

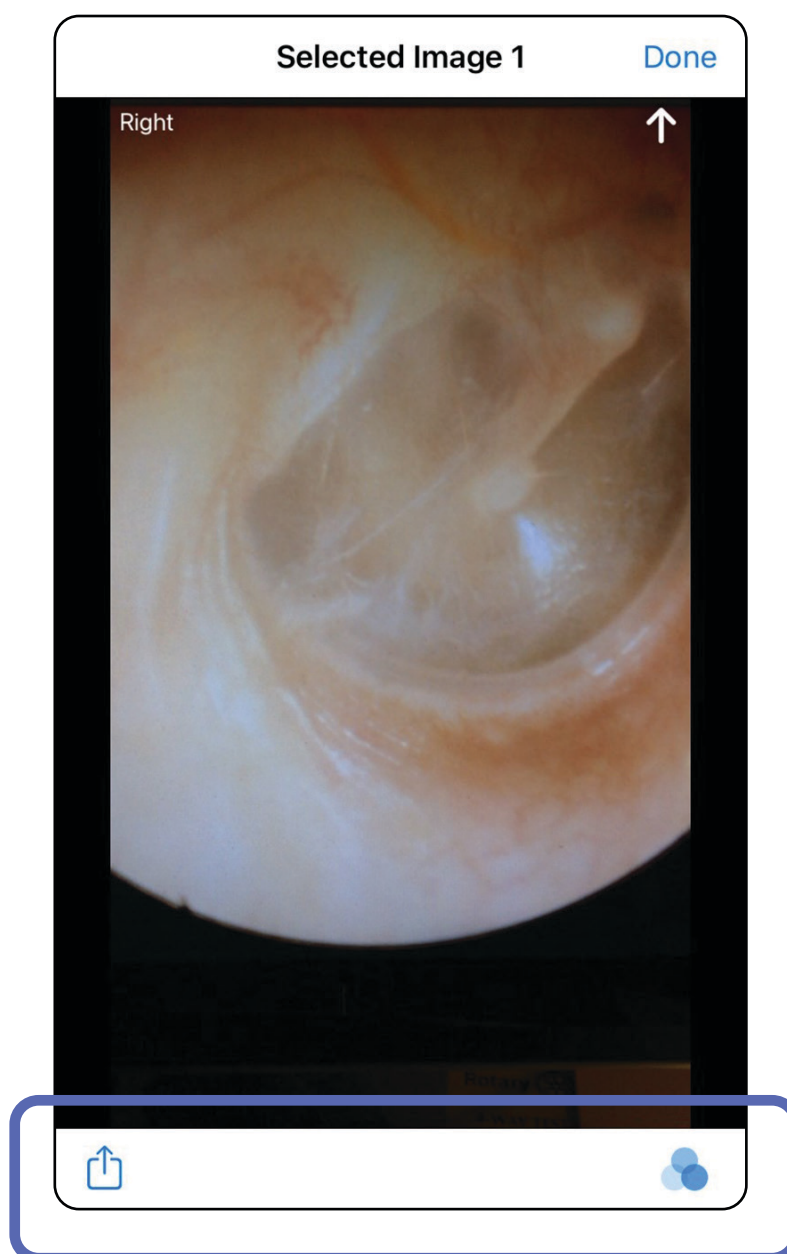
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Afficher une image dans un examen arrivé à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Dans l'écran Expired Exam (Examen arrivé à expiration), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour [Partager une image \(iOS\)](#) dans un examen arrivé à expiration.
- Appuyez sur  pour [Appliquer un filtre à une image \(iOS\)](#) dans un examen arrivé à expiration.



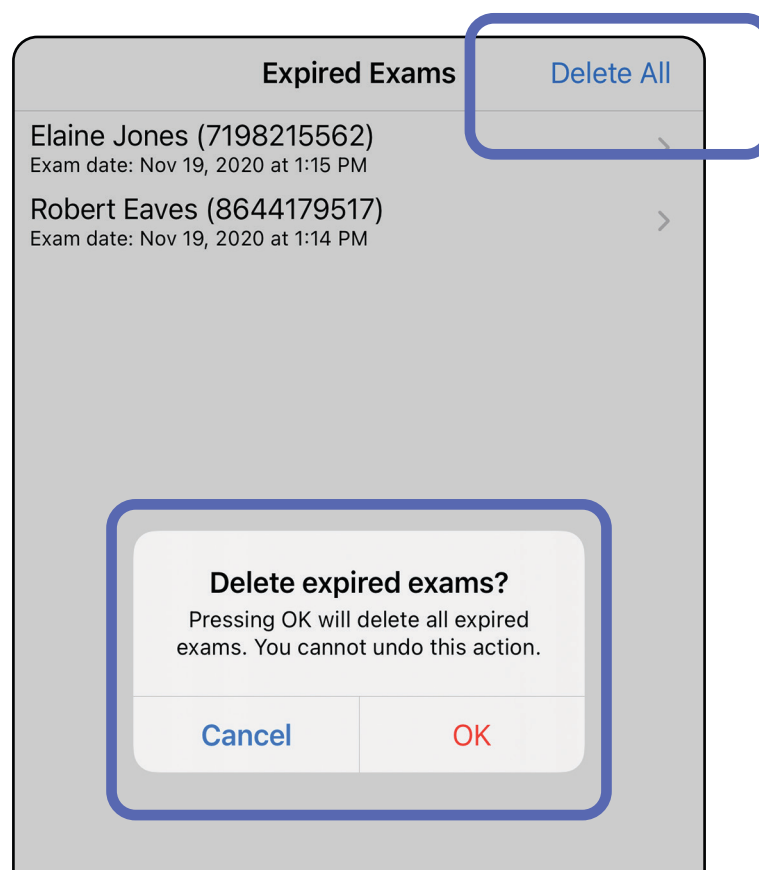
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Supprimer des examens arrivés à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Pour supprimer tous les examens arrivés à expiration,

1. Appuyez sur **Delete All** (Supprimer tout).
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression des examens arrivés à expiration.



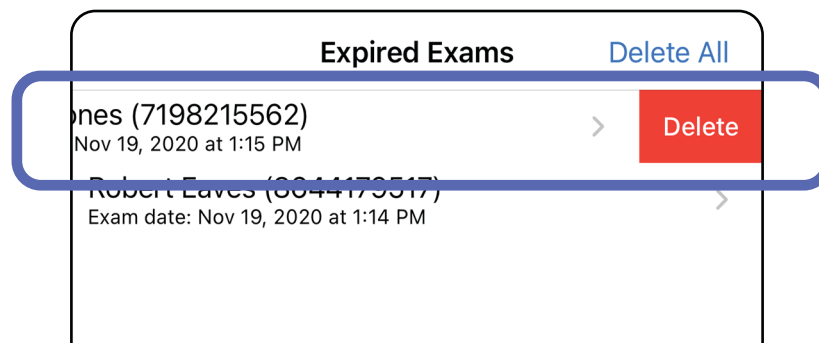
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*



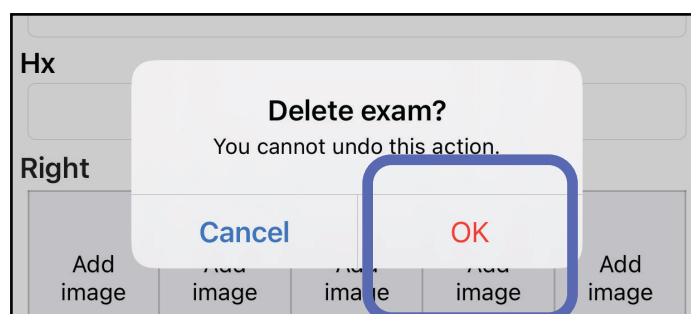
Il existe 2 options pour supprimer un examen arrivé à expiration.

Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

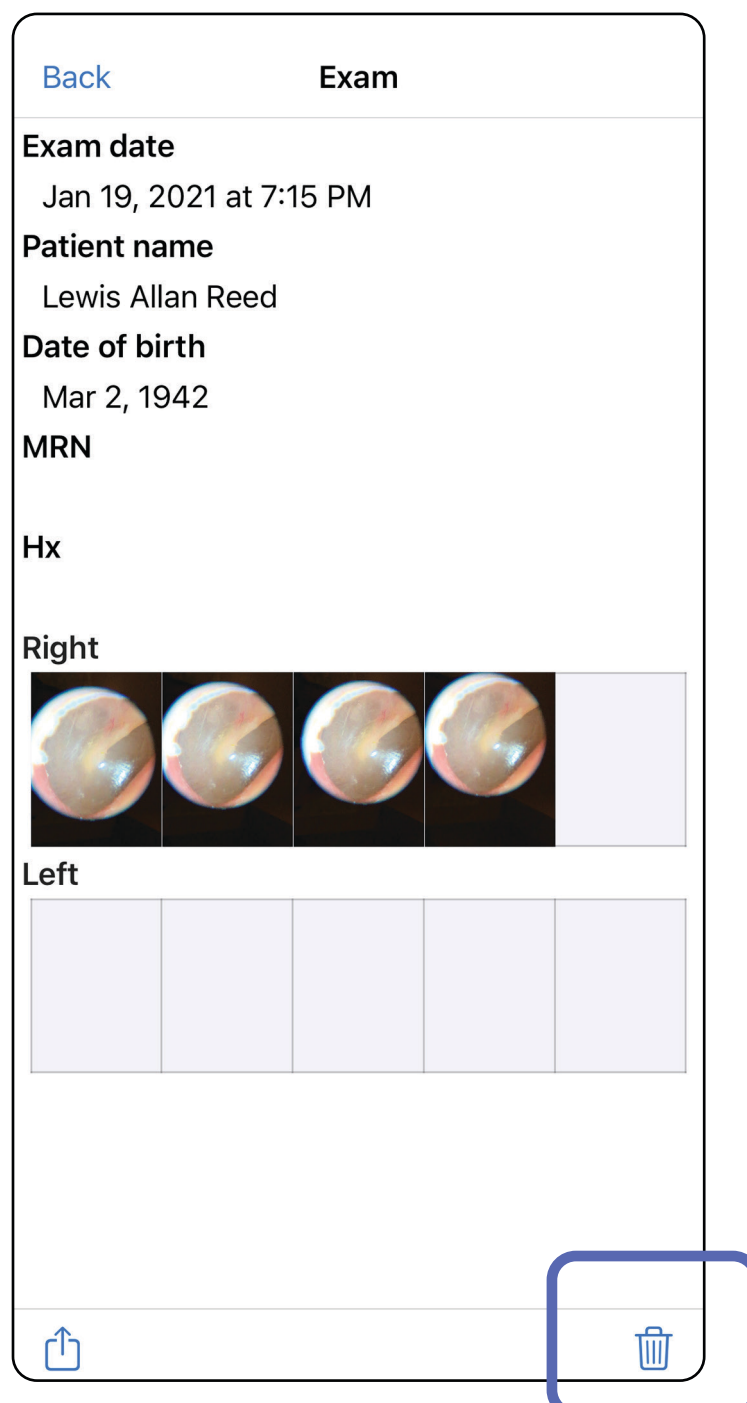
1. Faites glisser votre doigt vers la gauche sur le nom de l'examen arrivé à expiration.
2. Appuyez sur **Delete** (Supprimer) pour confirmer.



3. Dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur **OK** pour confirmer.



Option 2 : Affichez l'examen arrivé à expiration, puis appuyez sur .



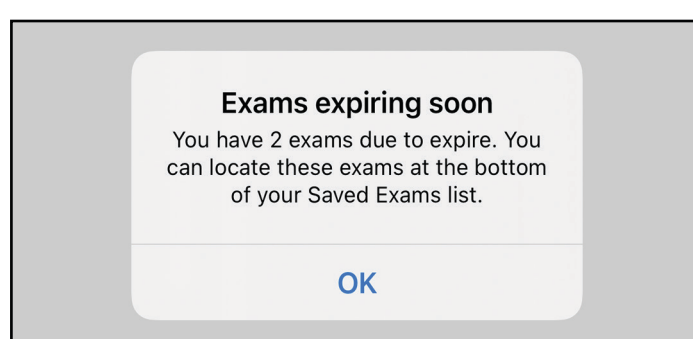
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivant bientôt à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Lorsque des examens arrivent bientôt à expiration, la boîte de dialogue « Exams expiring soon » (Examens arrivant bientôt à expiration) apparaît.

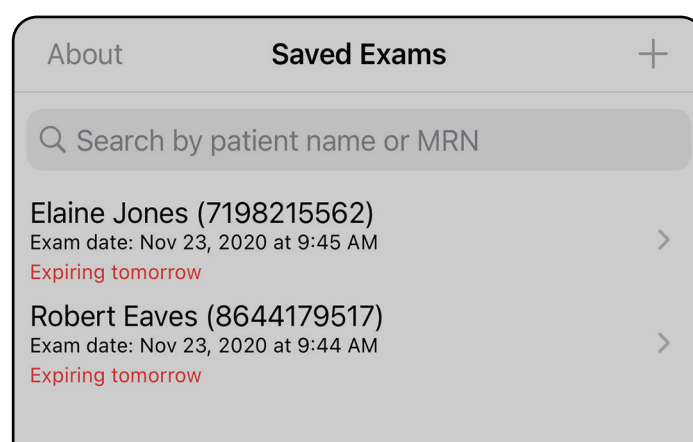
Appuyez sur **OK** pour consulter les examens arrivant à expiration.



## Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Aucune action n'est requise jusqu'à l'expiration d'un examen.

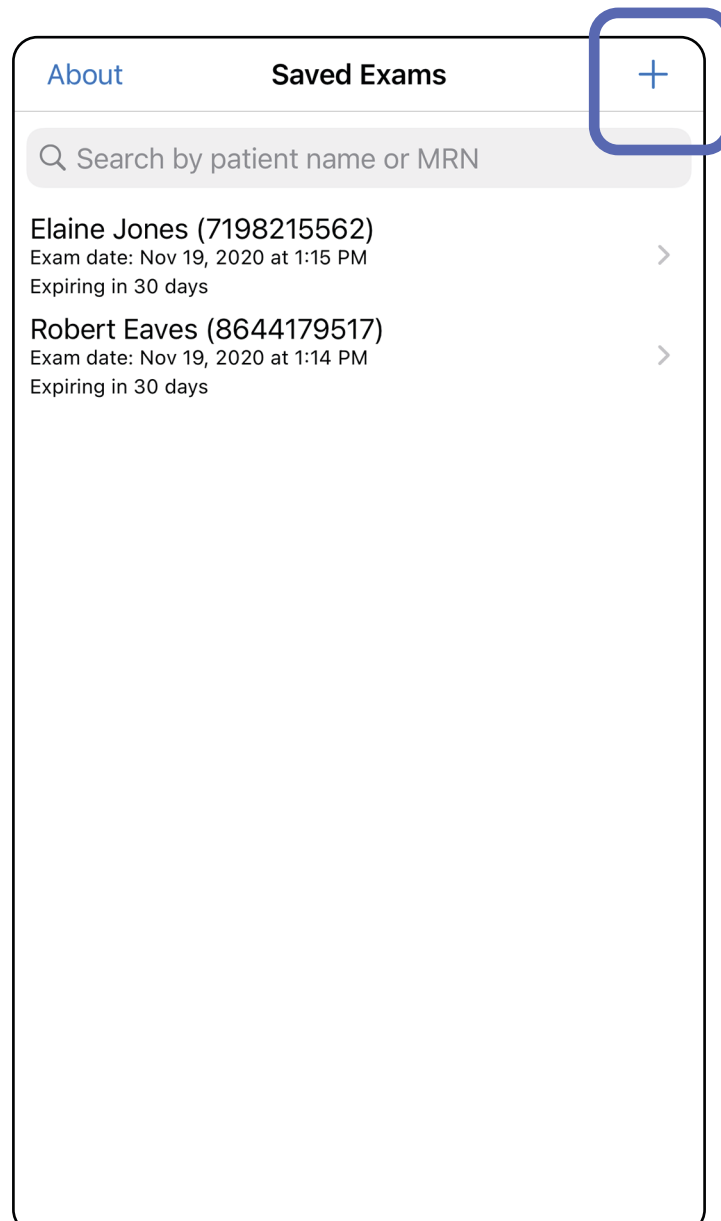


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Ajouter un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Appuyez sur **+** pour ajouter un nouvel examen.
2. Voir [Capturer des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Capturer des images (iOS)

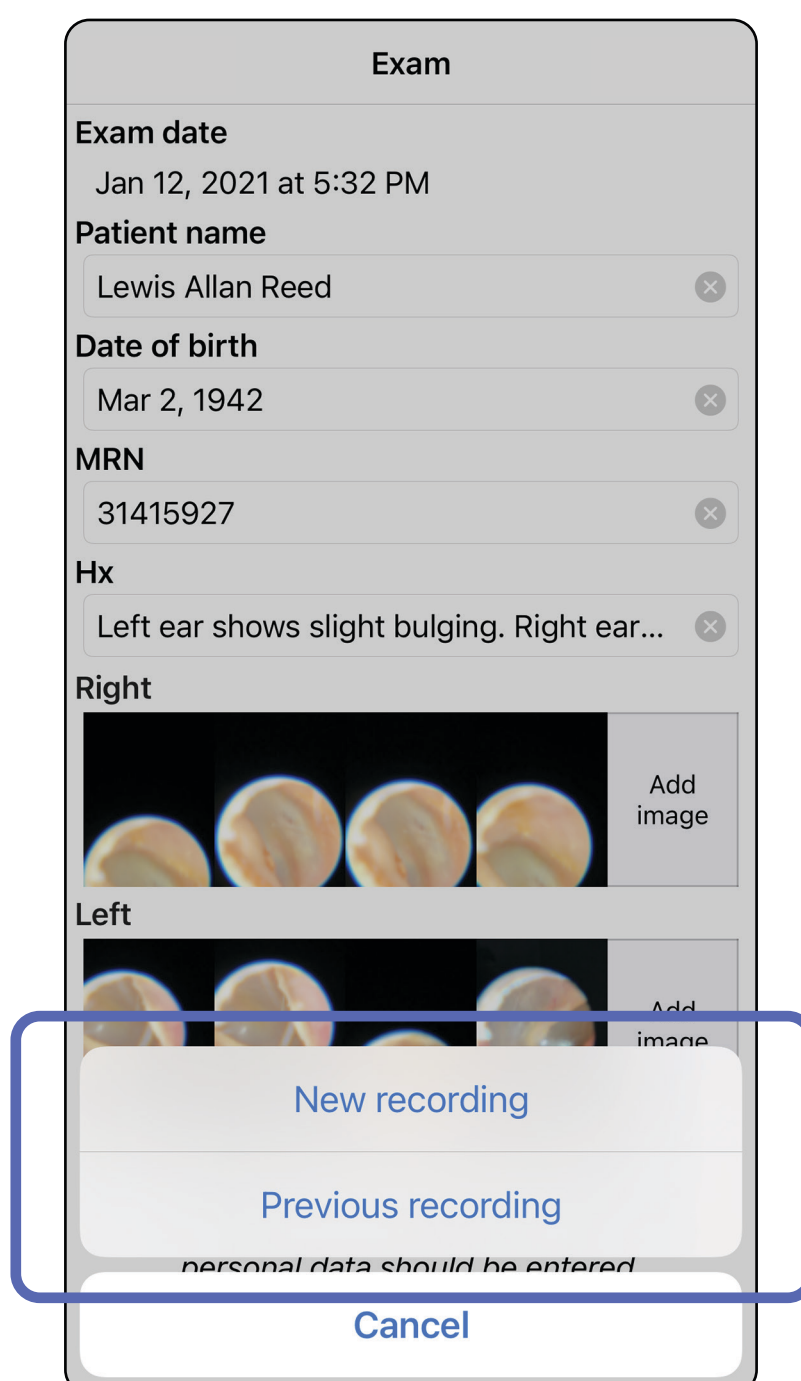
*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Placez l'appareil devant le côté choisi. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur [hillrom.com](http://hillrom.com) pour effectuer un examen.
2. Appuyez sur **Add image** (Ajouter une image) pour capturer des images pour le côté droit ou gauche.

The screenshot shows the 'Exam' form in the iExaminer app. The form includes fields for 'Exam date' (Mar 24, 2020 at 9:59 AM), 'Patient name' (Required), 'Date of birth', 'MRN' (Required), and 'Hx'. Below these fields are two sections for image capture: 'Right' and 'Left'. Each section contains five 'Add image' buttons. The first 'Add image' button in the 'Right' section is highlighted with a blue rounded rectangle. At the bottom of the form, there is a share icon.

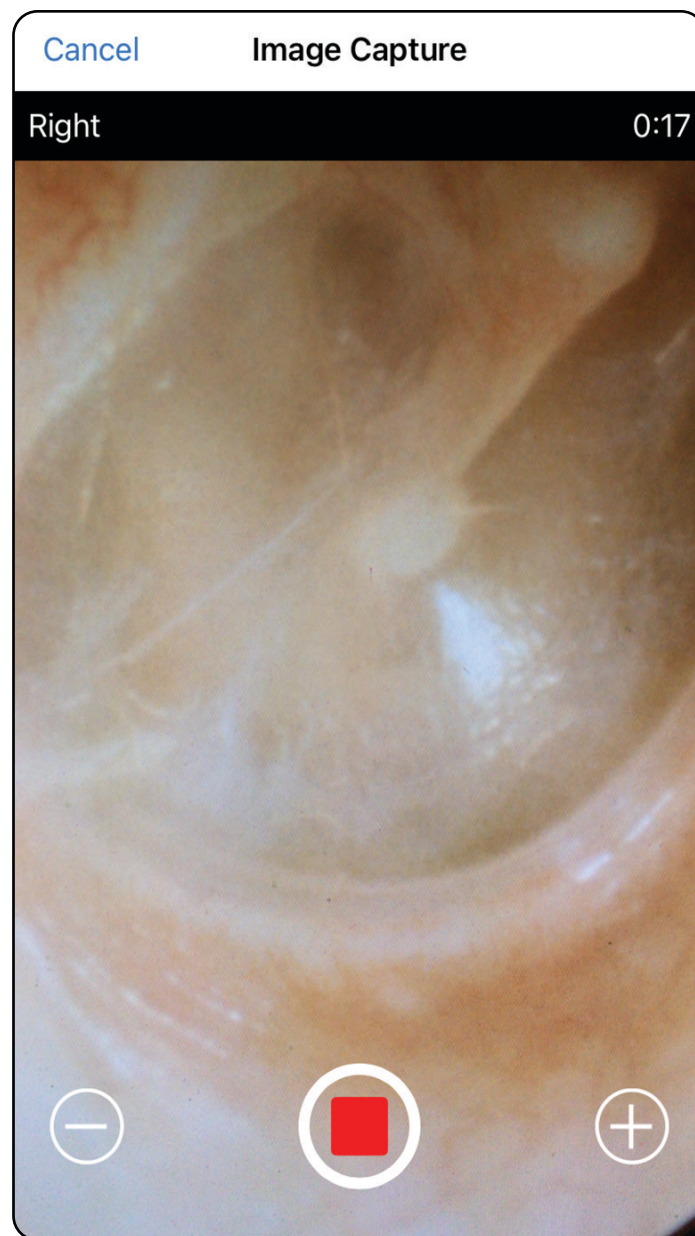
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Si un enregistrement précédent existe, sélectionnez une option dans le menu contextuel pour démarrer un **New recording** (Nouvel enregistrement) ou sélectionner des images à partir d'un **Previous recording** (Enregistrement précédent). Voir [Sélectionner des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Si aucun enregistrement précédent n'existe, l'enregistrement démarre et s'arrête automatiquement. Voir [Sélectionner des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Sélectionner des images (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

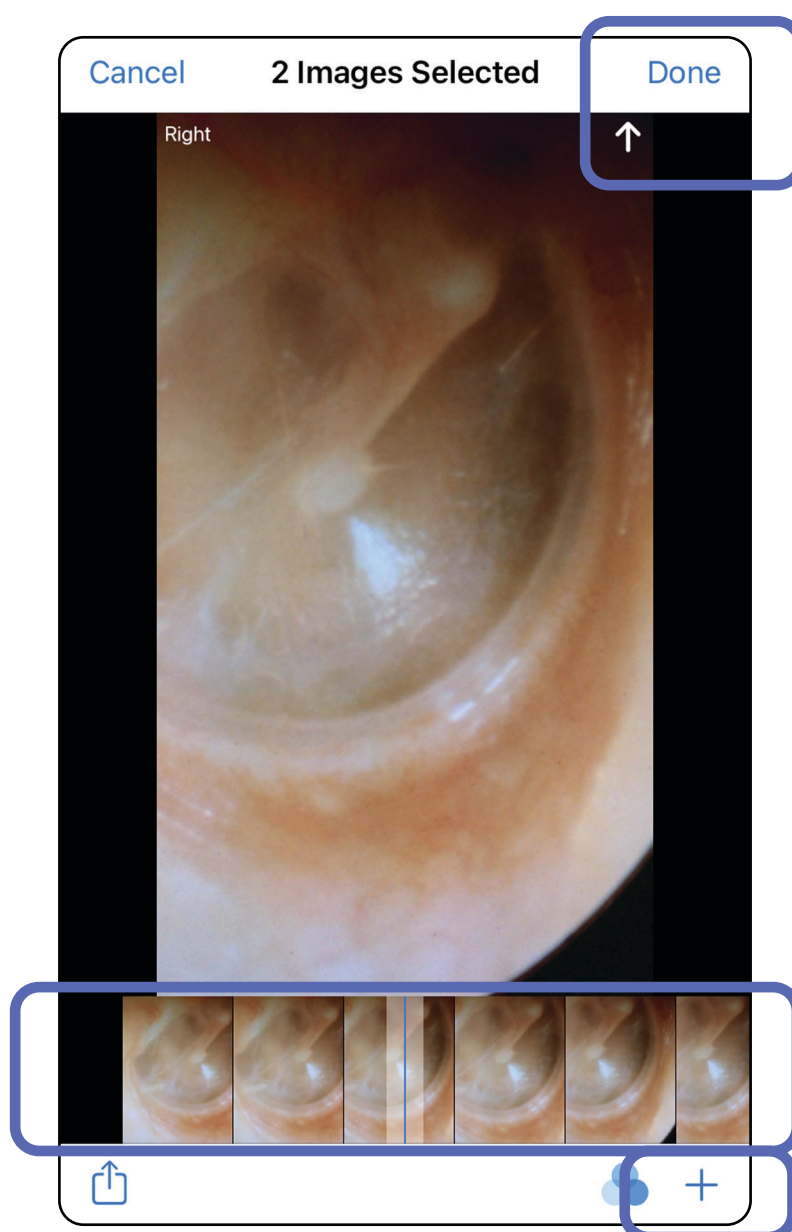
1. Sélectionnez les images que vous souhaitez conserver en utilisant le curseur en bas et faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite sur l'image pour sélectionner les images.
2. Appuyez sur **+** pour chaque image que vous souhaitez conserver.
3. Appuyez sur **Done** (Terminé).



**REMARQUE** Un maximum de 5 images par côté peut être conservé lors d'un examen.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

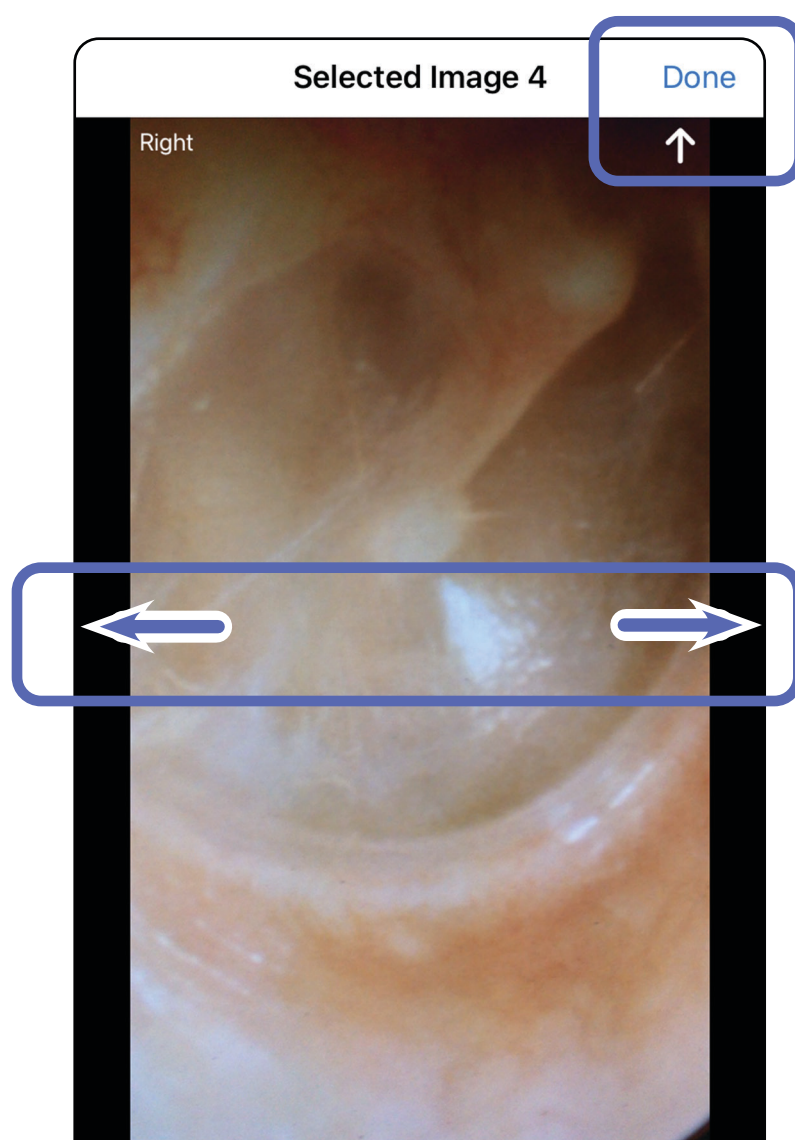
## Afficher une image sélectionnée (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image.
2. Dans l'écran Selected image (Image sélectionnée), faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler toutes les images des deux côtés.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.






Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

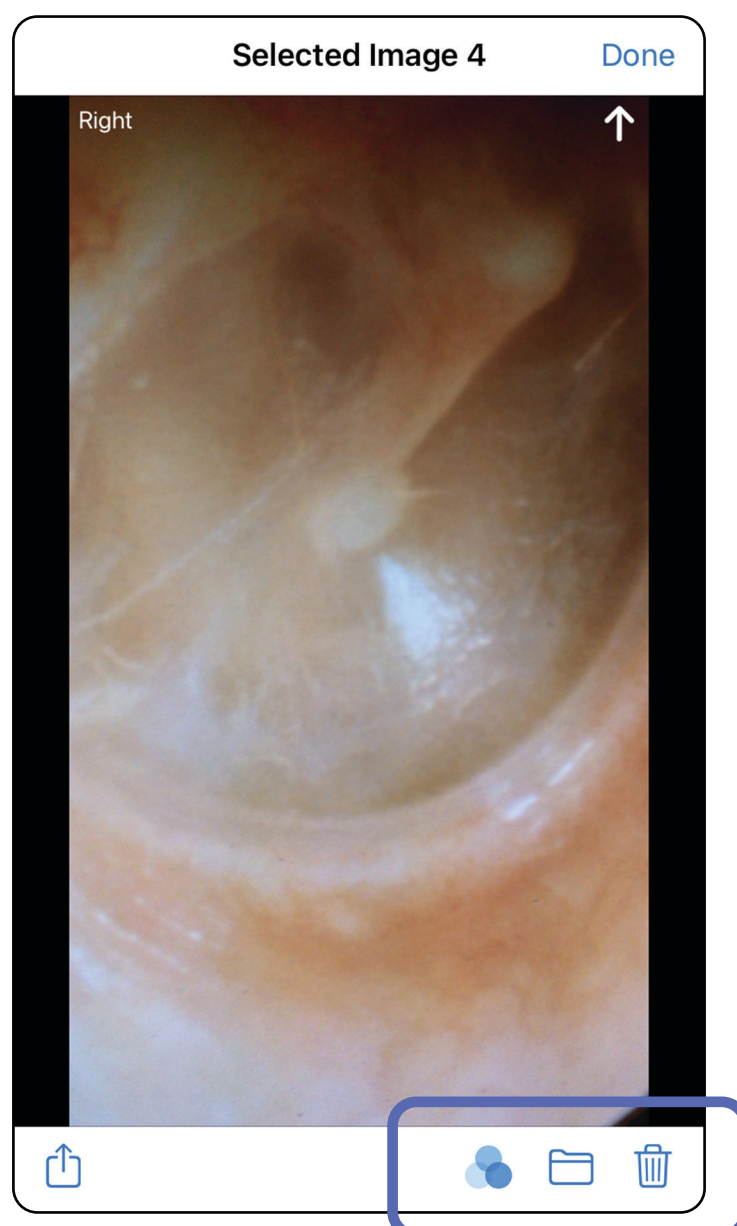


## Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour appliquer un filtre. Les filtres ne sont appliqués qu'à l'image en cours et lorsque cette image est partagée. Les images originales non filtrées sont stockées.
- Appuyez sur  pour déplacer l'image de l'autre côté (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*). Cette fonction est utile si vous avez sélectionné le mauvais côté lors du démarrage de la capture d'image.
- Appuyez sur  pour supprimer l'image, puis confirmez la suppression (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Enregistrer un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ajoutez les informations sur le patient.
2. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).



**REMARQUE** Les images ne sont pas nécessaires pour enregistrer un examen. Les informations sur le patient peuvent être ajoutées avant ou après la sélection des images.



**REMARQUE** Un examen ne peut être enregistré qu'après avoir saisi les informations requises.

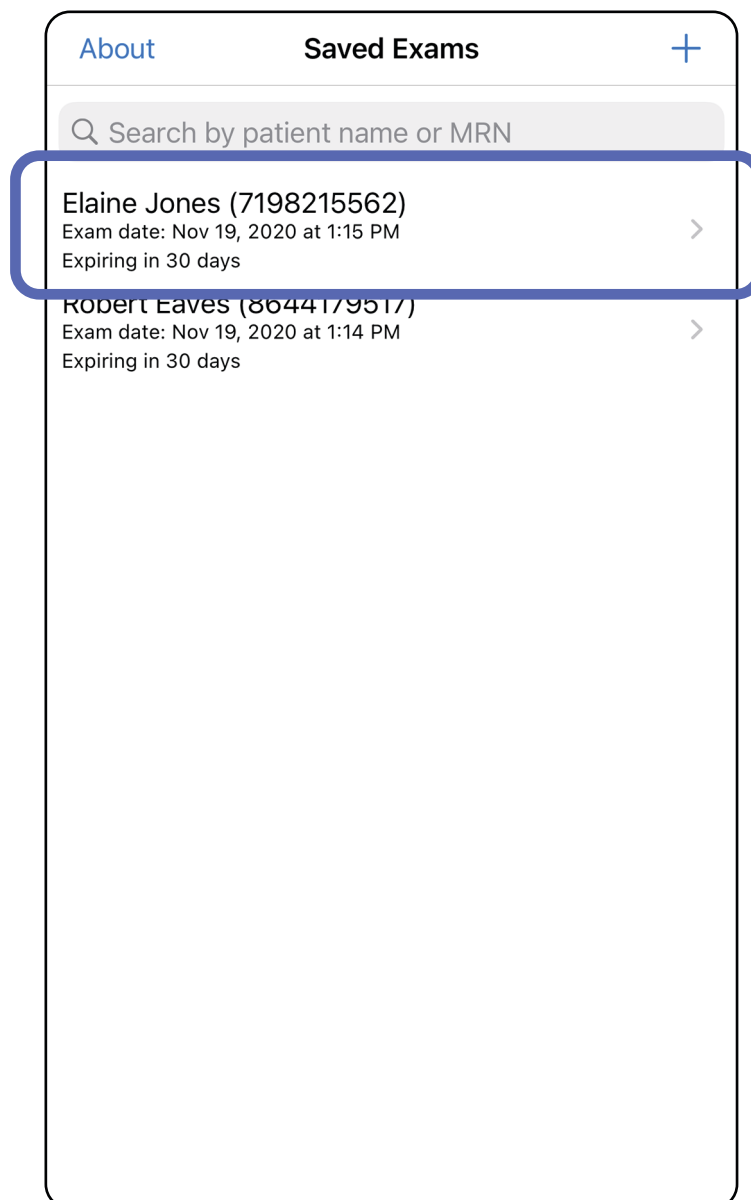
The screenshot shows the 'Exam' screen in the iExaminer Pro app. At the top, there are three buttons: 'Cancel', 'Exam', and 'Save'. The 'Save' button is highlighted with a blue box. Below the buttons, the 'Exam date' is set to 'Jan 1, 2021 at 10:19 AM'. The 'Patient name' field contains 'Declan McManus', the 'Date of birth' field contains 'Aug 25, 1954', and there are empty fields for 'MRN' and 'Hx'. The 'Right' section shows two image thumbnails and three 'Add image' buttons. The 'Left' section shows five 'Add image' buttons. At the bottom, there is a share icon.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Mettre à jour un examen enregistré (iOS)

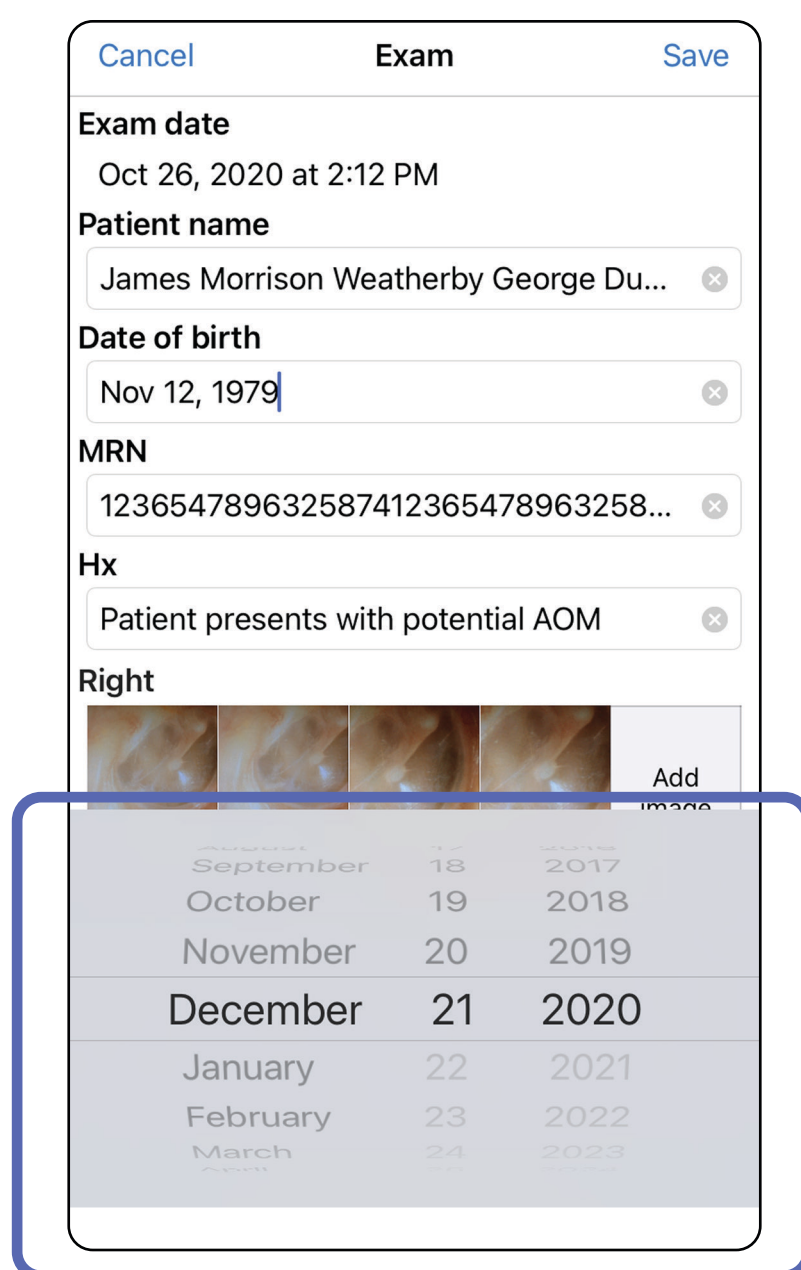
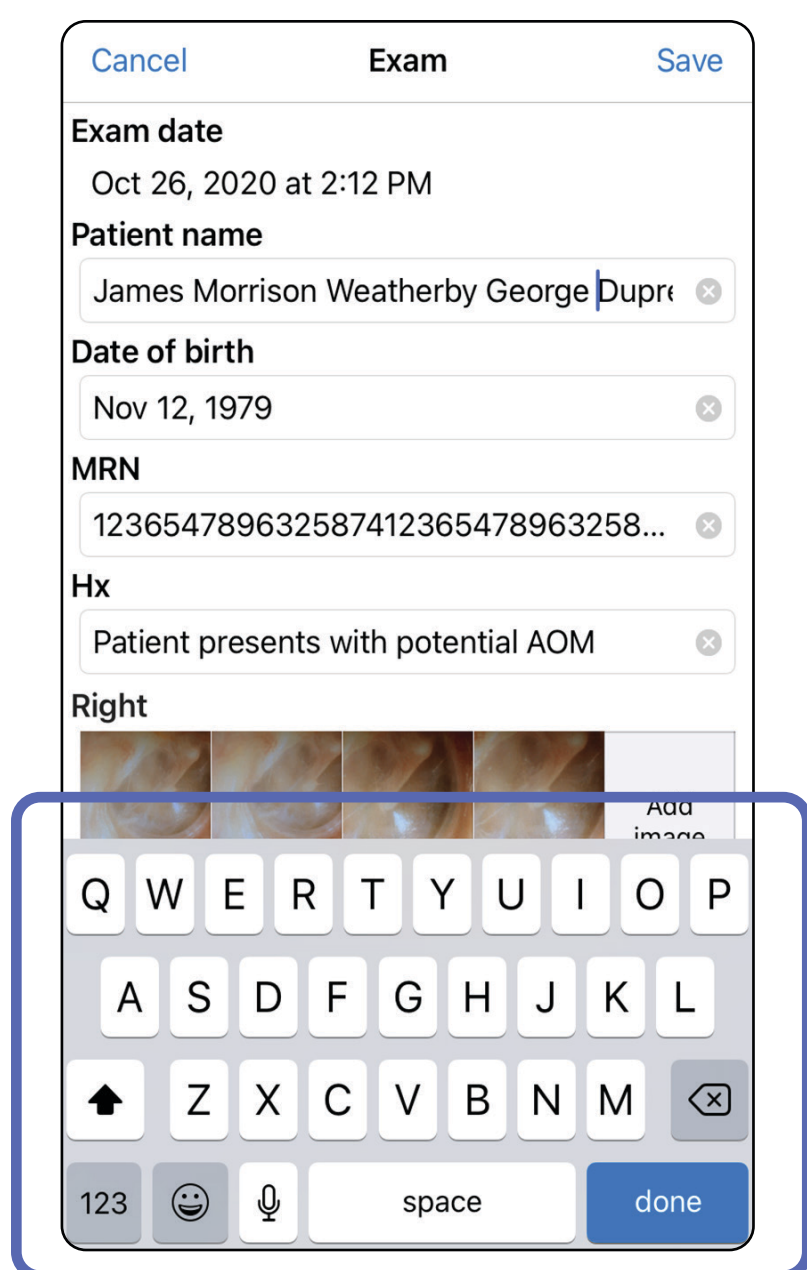
*S'applique à : Mode formation*

1. Pour modifier un examen, appuyez sur le nom de l'examen souhaité pour l'ouvrir.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

2. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur le champ que vous souhaitez mettre à jour.
3. Saisissez les informations sur le patient.
  - a. Utilisez le clavier contextuel ou le pavé numérique pour renseigner les champs Patient name (Nom du patient) ou MRN (numéro de dossier médical).
  - b. Utilisez le calendrier contextuel pour sélectionner une date de naissance.



4. Ajoutez ou supprimez des images. Voir [Capturer des images \(iOS\)](#) et [Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images \(iOS\)](#).

5. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).




**REMARQUE** L'enregistrement n'est disponible que si des modifications ont été apportées et que les informations requises sur le patient sont toutes renseignées.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

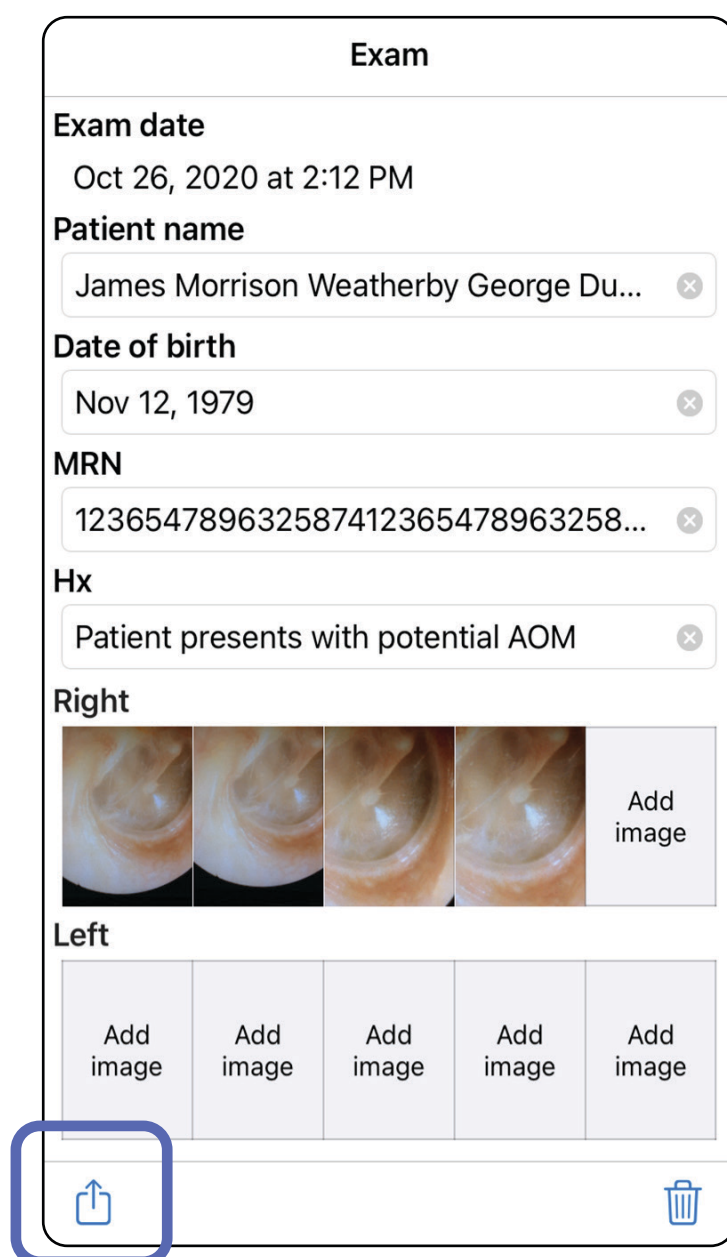
## Partager un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur .
2. Suivez les instructions pour le partage de l'examen.



**REMARQUE** Le partage est disponible lorsqu'il y a au moins une image et les informations requises sur le patient dans l'examen.



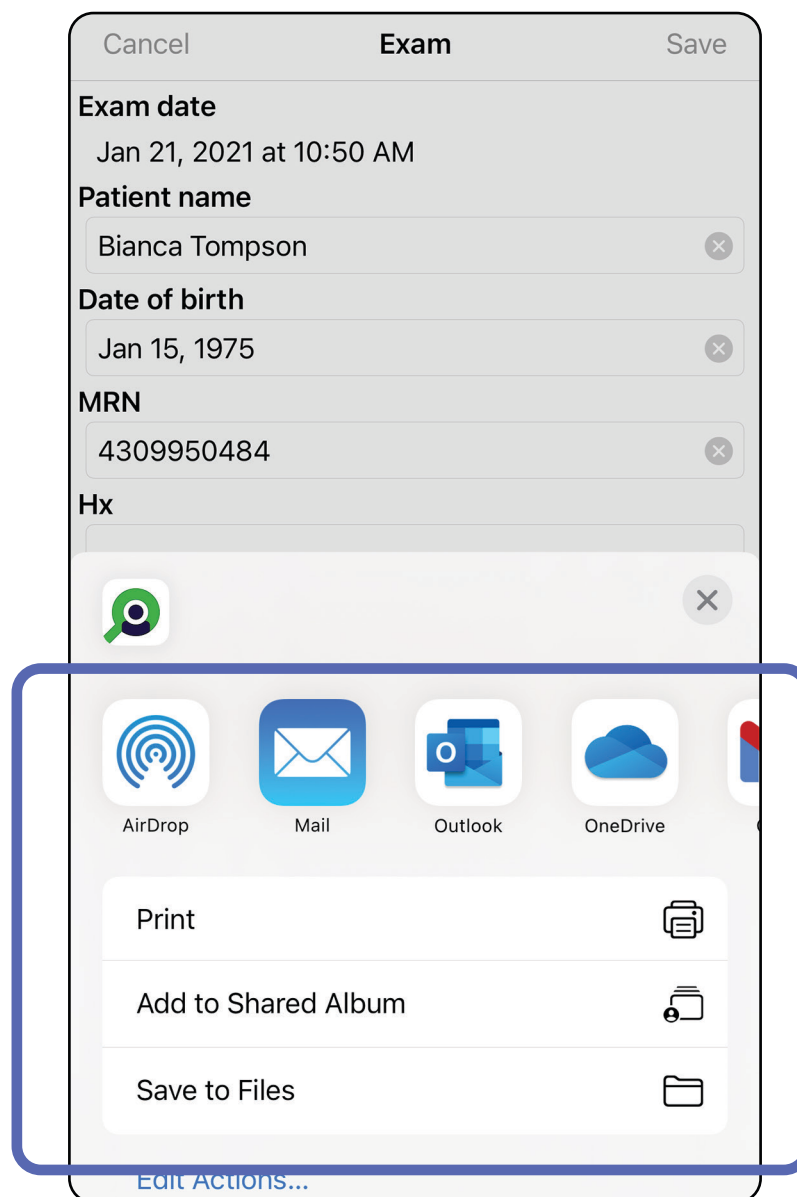
The screenshot shows the 'Exam' screen in the iExaminer Pro application. The screen displays the following information:

- Exam date:** Oct 26, 2020 at 2:12 PM
- Patient name:** James Morrison Weatherby George Du... (with a close icon)
- Date of birth:** Nov 12, 1979 (with a close icon)
- MRN:** 123654789632587412365478963258... (with a close icon)
- Hx:** Patient presents with potential AOM (with a close icon)
- Right:** Four images of the right eye and an 'Add image' button.
- Left:** Five 'Add image' buttons.

A blue box highlights the share icon (an upward arrow inside a square) located at the bottom left of the screen.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.



4. Suivez les instructions pour partager.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).




**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

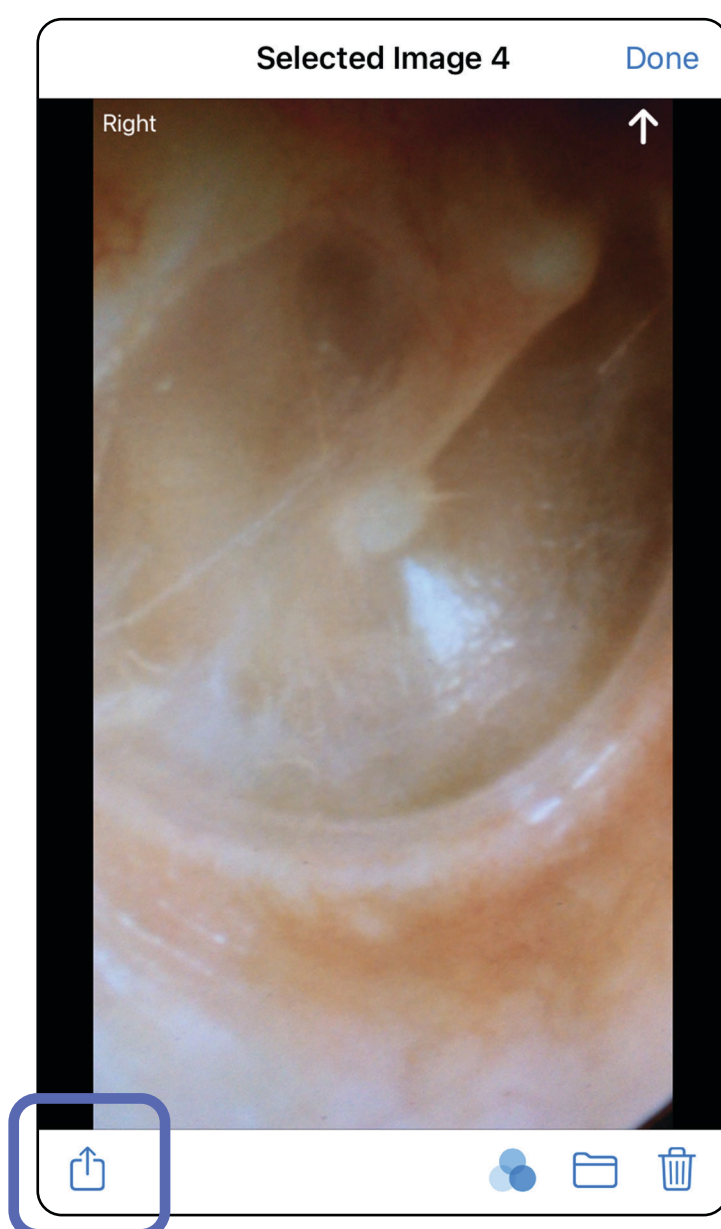
## Partager une image (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur l'image souhaitée.
2. Appuyez sur .

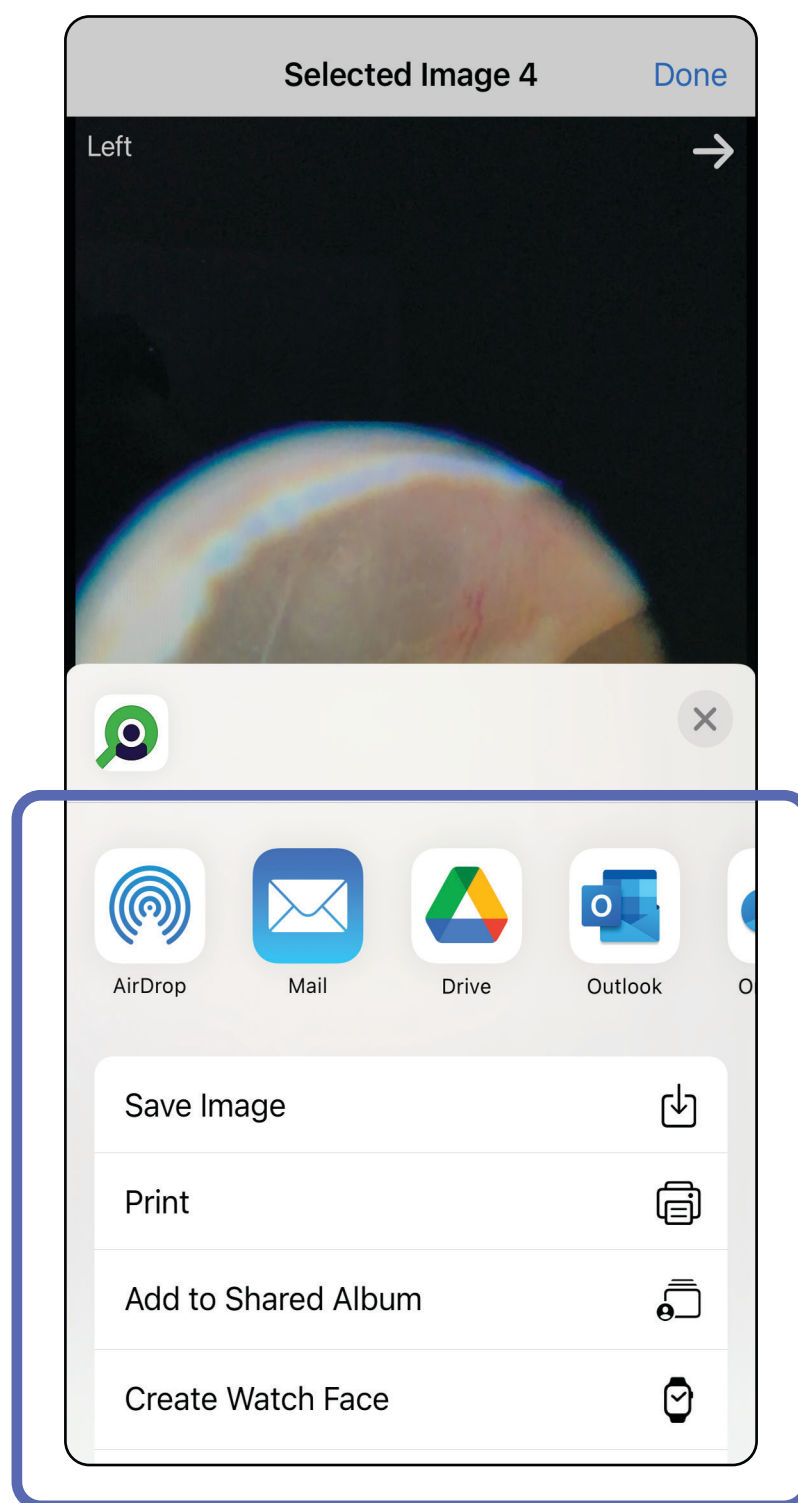


**REMARQUE** Le partage n'est disponible que si les informations requises sur le patient sont dans l'examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel et suivez les instructions à l'écran.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*



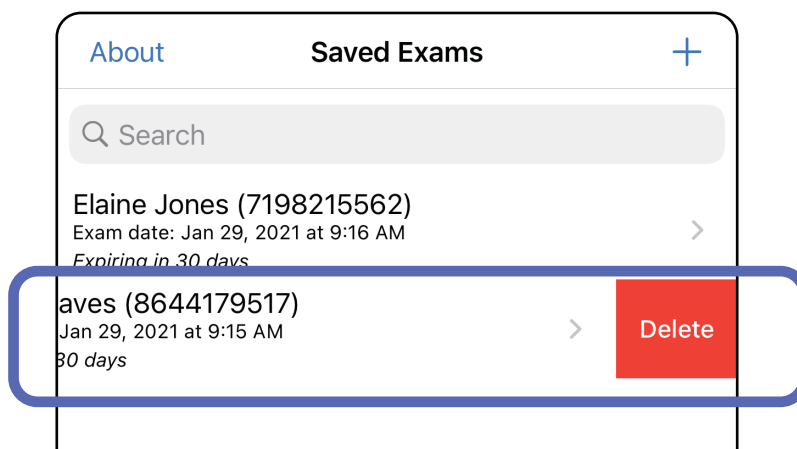
## Supprimer un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

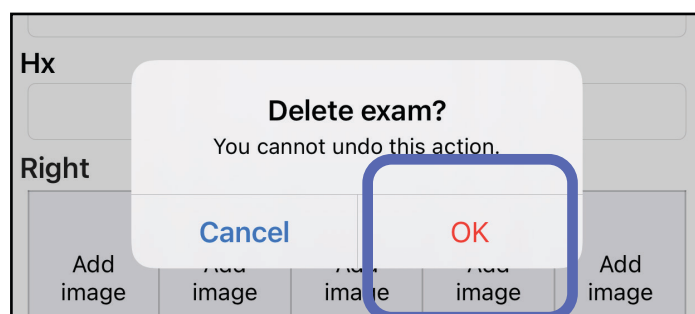
Il existe 2 options pour supprimer un examen.

Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

1. Pour supprimer un examen enregistré, faites glisser votre doigt vers la gauche sur le nom de l'examen enregistré.
2. Appuyez sur **Delete** (Supprimer) pour confirmer.



3. Dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur **OK** pour confirmer.



Option 2 : Affichez l'examen arrivé à expiration, puis appuyez sur .



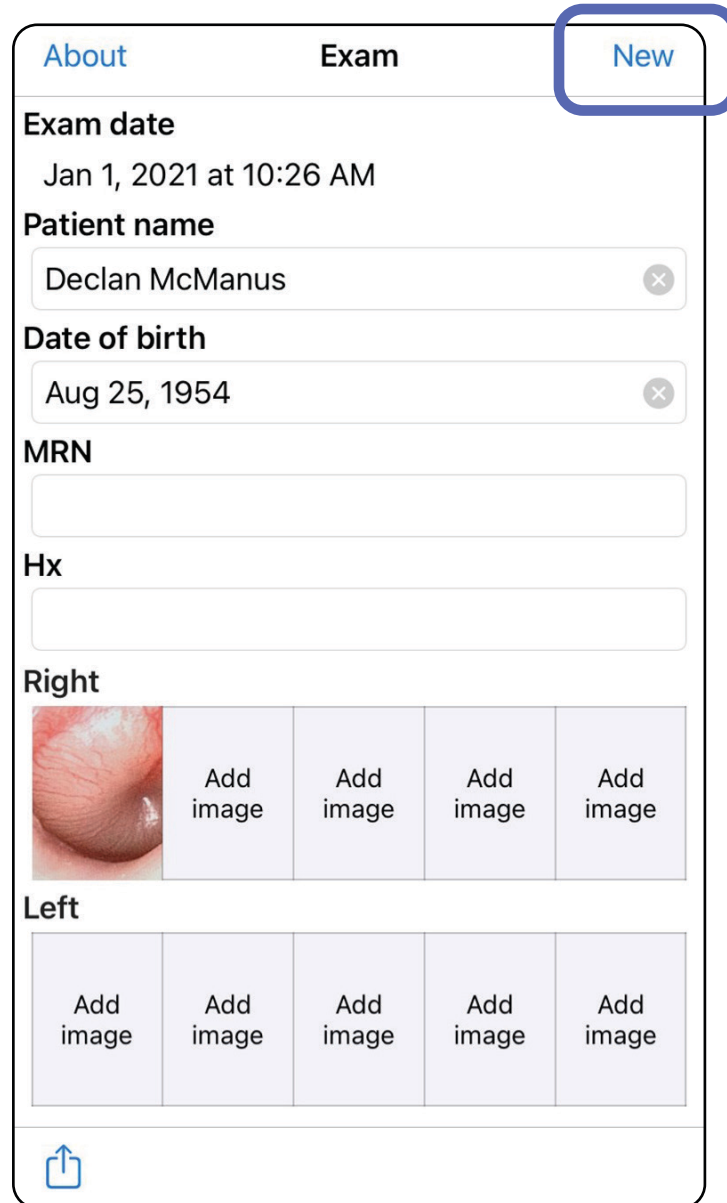
**REMARQUE** Un examen supprimé ne peut pas être récupéré.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

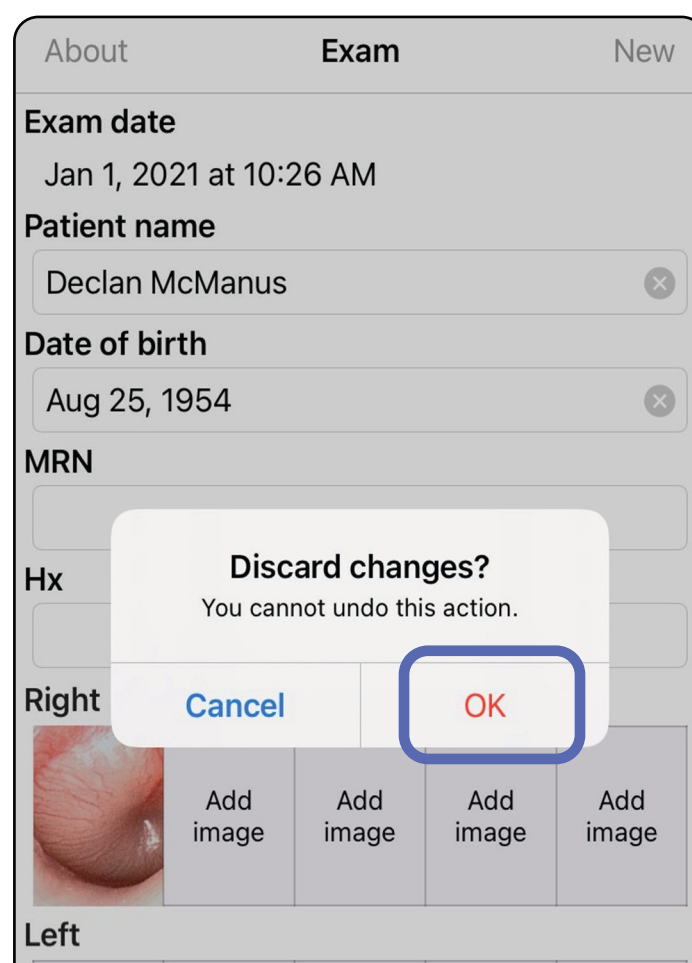
## Annuler un examen (iOS)

*S'applique à : Mode clinique*

1. Pour annuler l'examen, appuyez sur **New** (Nouveau).



2. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'annulation et démarrer un nouvel examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Instructions Android

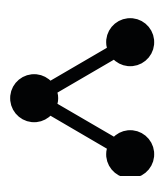
 **REMARQUE** Les images sont présentées à titre d'illustration.

 **REMARQUE** Le mode clinique s'ouvre sur l'écran Exam (Examen).

## Éléments d'écran (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

<b> Icône </b>	<b> Définition </b>
----------------	---------------------



Partager



Supprimer



Filtre



Ajouter



Retour



Terminé



Déplacer

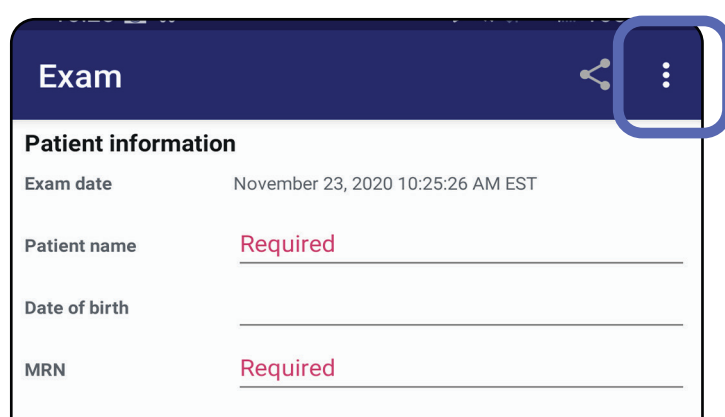
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Modifier les paramètres (Android)

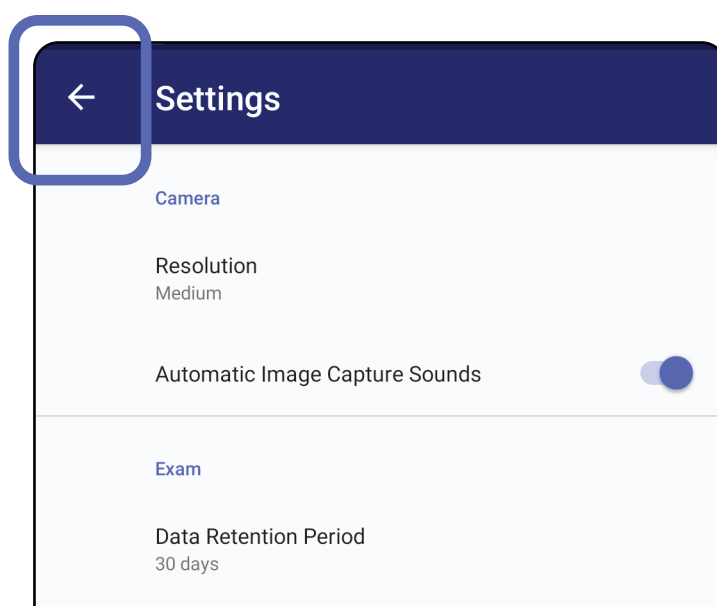
*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Modifiez des paramètres tels que la résolution d'image ou la période de conservation des données. Certains paramètres peuvent être disponibles uniquement dans un mode spécifique.

1. Dans l'application, appuyez sur l'icône Menu dans le coin supérieur droit.



2. Appuyez sur **Settings** (Paramètres).
3. Modifiez les options de Settings (Paramètres). [Tester l'assemblage](#) à nouveau si vous modifiez la résolution de l'image.
4. Appuyez sur ← dans le coin supérieur gauche pour enregistrer les paramètres.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Authentification (Android)

*S'applique à : Mode formation*

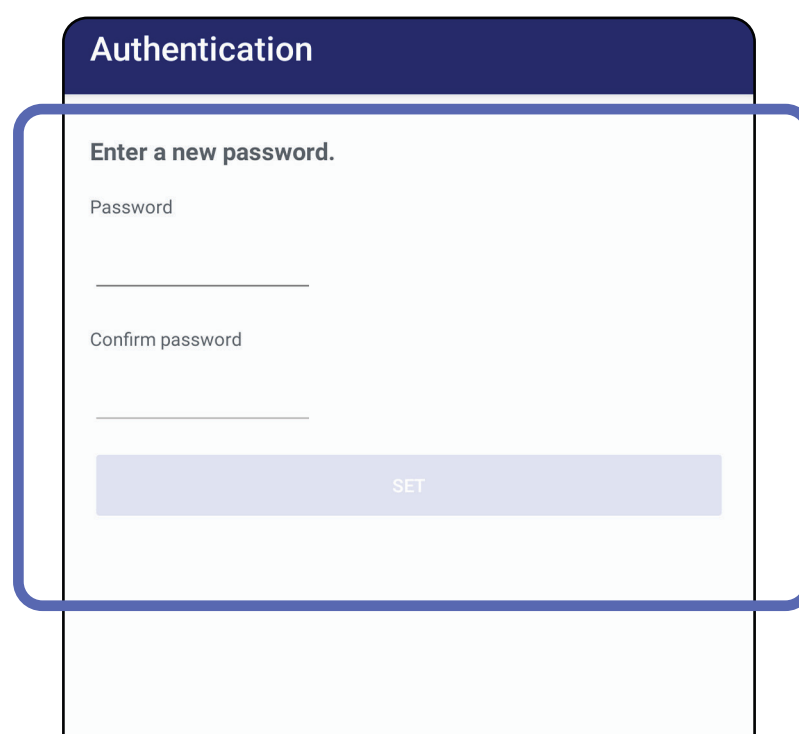
Sur l'écran d'authentification, vous pouvez

- [Définir un mot de passe \(Android\)](#)
- [Réinitialiser le mot de passe \(Android\)](#)
- [Se connecter \(Android\)](#)

## Définir un mot de passe (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Définissez un mot de passe répondant aux critères de validation.
2. Sur l'écran d'authentification, saisissez deux fois le nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **Set** (Définir).



Authentication

Enter a new password.

Password

Confirm password

SET

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Réinitialiser le mot de passe (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Pour réinitialiser votre mot de passe sur l'écran d'authentification, appuyez sur **Reset** (Réinitialiser).
2. Saisissez deux fois un nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **Reset** (Réinitialiser) pour confirmer la réinitialisation du mot de passe. Cette action ne peut pas être annulée.



**REMARQUE** La réinitialisation du mot de passe supprimera tous les examens existants de l'application.

Authentication

Please enter a new password.

**WARNING: This will delete all existing exams!**

Password:

Confirm password:

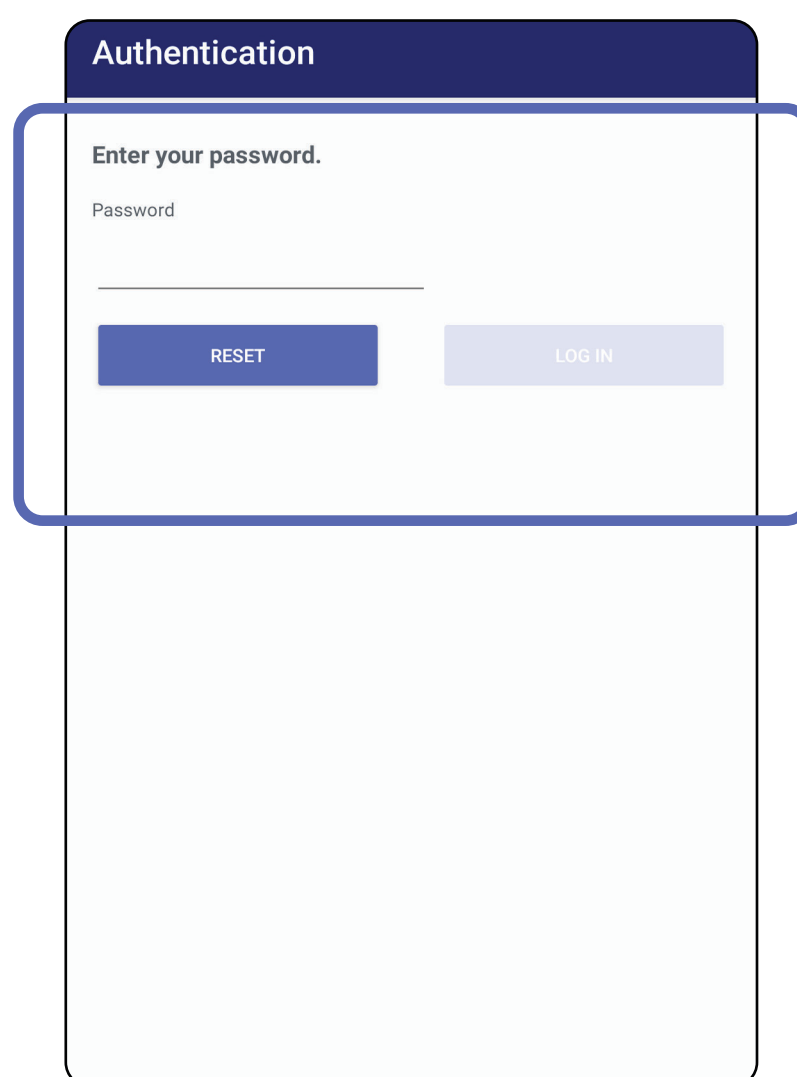
CANCEL RESET

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Se connecter (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ouvrez l'application.
2. Saisissez votre mot de passe sur l'écran d'authentification.
3. Appuyez sur **Login** (Connexion).



Authentication

Enter your password.

Password

RESET LOG IN

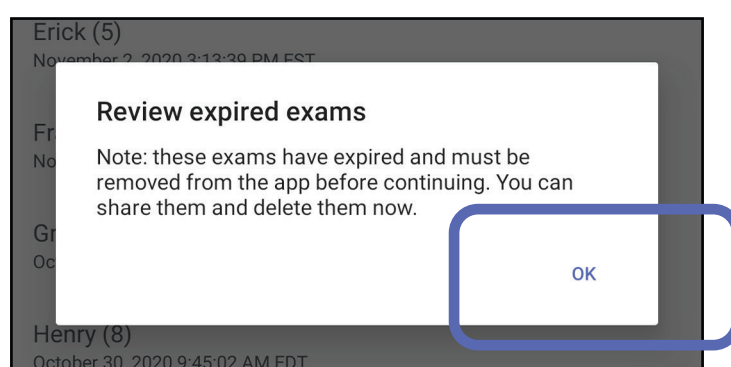
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivés à expiration (Android)

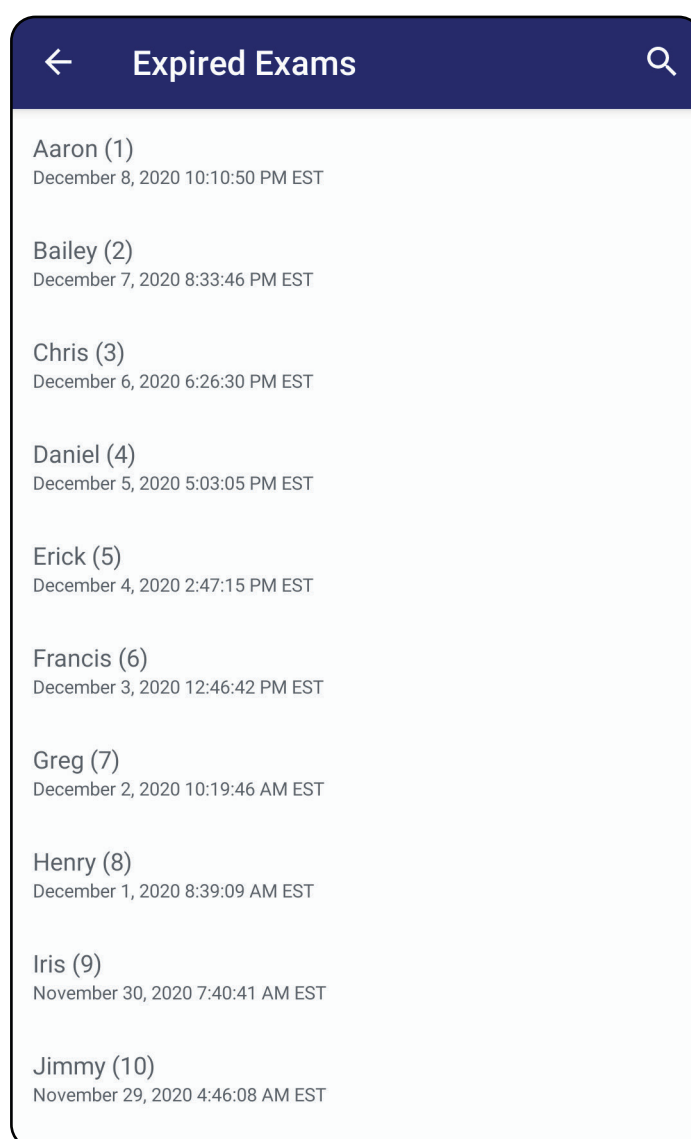
*S'applique à : Mode formation*

Lorsque l'application est ouverte en mode formation et qu'il existe des examens arrivés à expiration, ceux-ci doivent être supprimés pour continuer à utiliser l'application. Une alerte s'affiche si des examens sont arrivés à expiration.

1. Appuyez sur OK pour reconnaître l'alerte.



2. Consultez la liste des examens arrivés à expiration.



3. [Afficher un examen arrivé à expiration \(Android\)](#) où vous pouvez partager ou supprimer l'examen et partager les images d'un examen ou [Supprimer des examens arrivés à expiration \(Android\)](#).


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

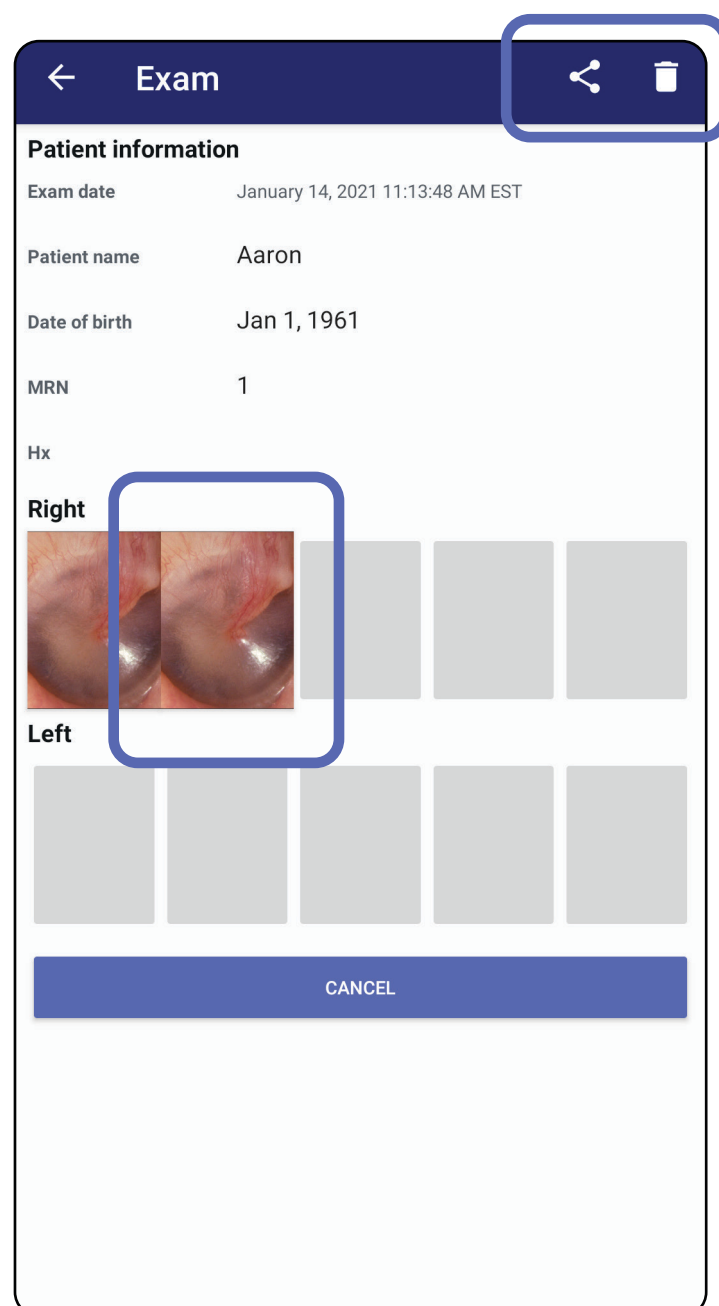


## Afficher un examen arrivé à expiration (Android)

*S'applique à : Mode formation*

Appuyez sur un examen arrivé à expiration de la liste pour l'afficher. L'examen arrivé à expiration est en lecture seule et doit être supprimé avant de commencer un autre examen. Avant de supprimer l'examen arrivé à expiration, vous pouvez :

- Appuyer sur une image pour [Afficher une image dans un examen arrivé à expiration \(Android\)](#).
- Appuyez sur  pour [Partager un examen \(Android\)](#).





- Voir [Supprimer des examens arrivés à expiration \(Android\)](#).

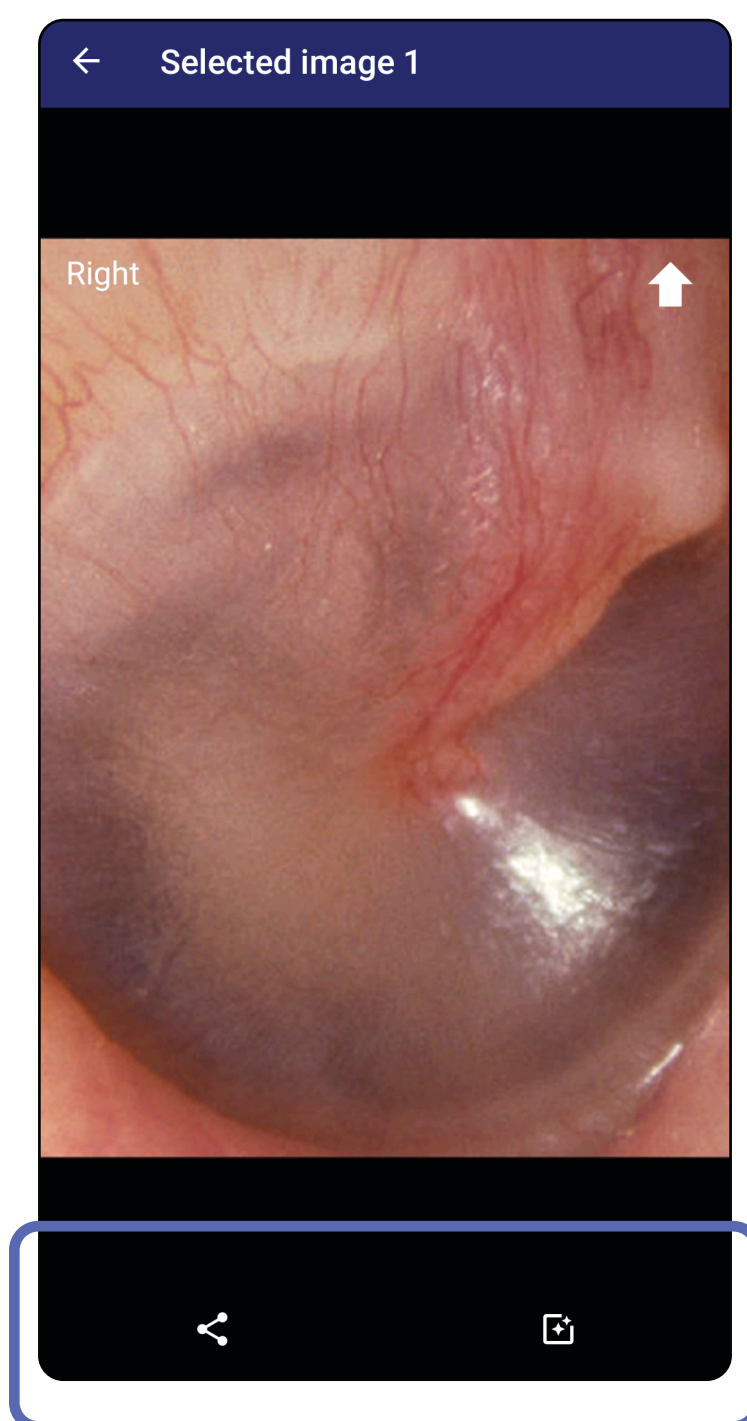
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Afficher une image dans un examen arrivé à expiration (Android)

*S'applique à : Mode formation*

Dans l'écran Expired Exam (Examen arrivé à expiration), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour [Appliquer un filtre à une image \(Android\)](#) dans un examen arrivé à expiration.
- Appuyez sur  pour [Partager une image \(Android\)](#) dans un examen arrivé à expiration.



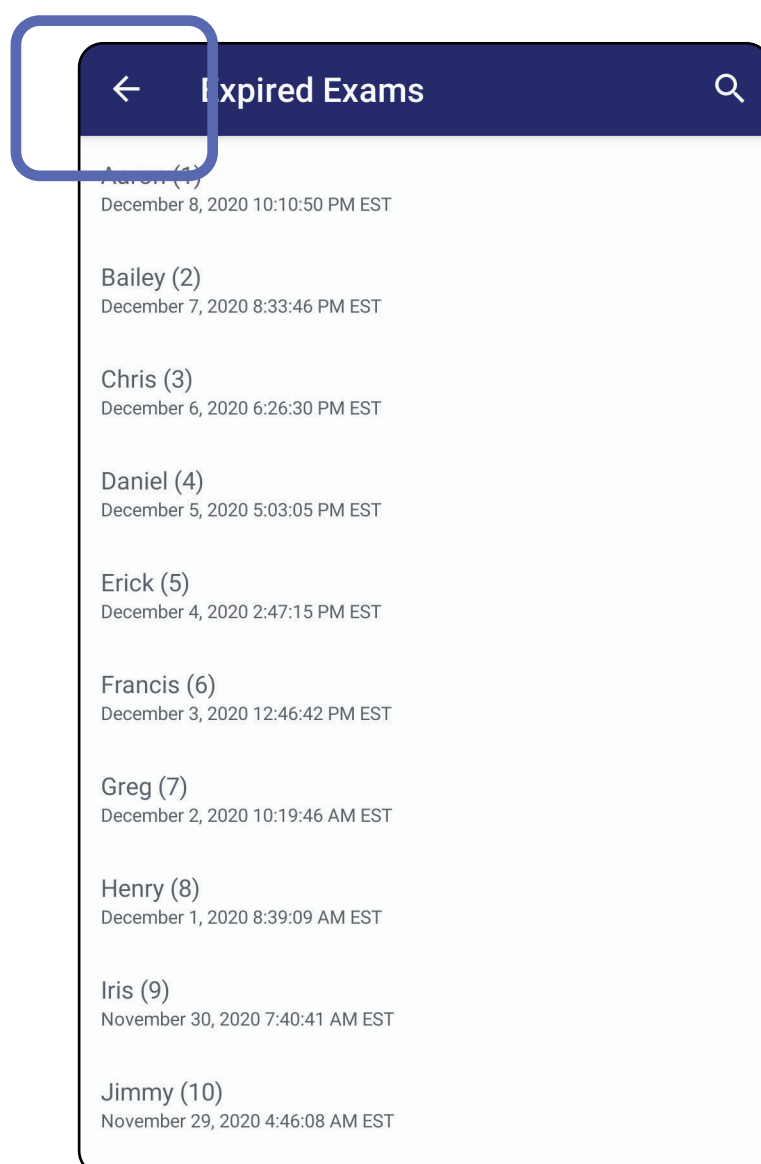
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Supprimer des examens arrivés à expiration (Android)

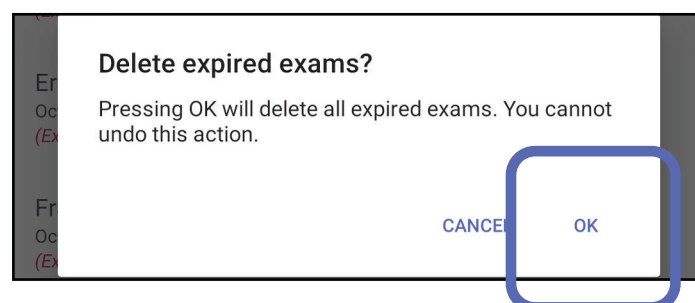
*S'applique à : Mode formation*

Pour supprimer tous les examens arrivés à expiration,

1. Appuyez sur ←.



2. Appuyez sur **OK** pour confirmer dans la boîte de dialogue contextuelle.

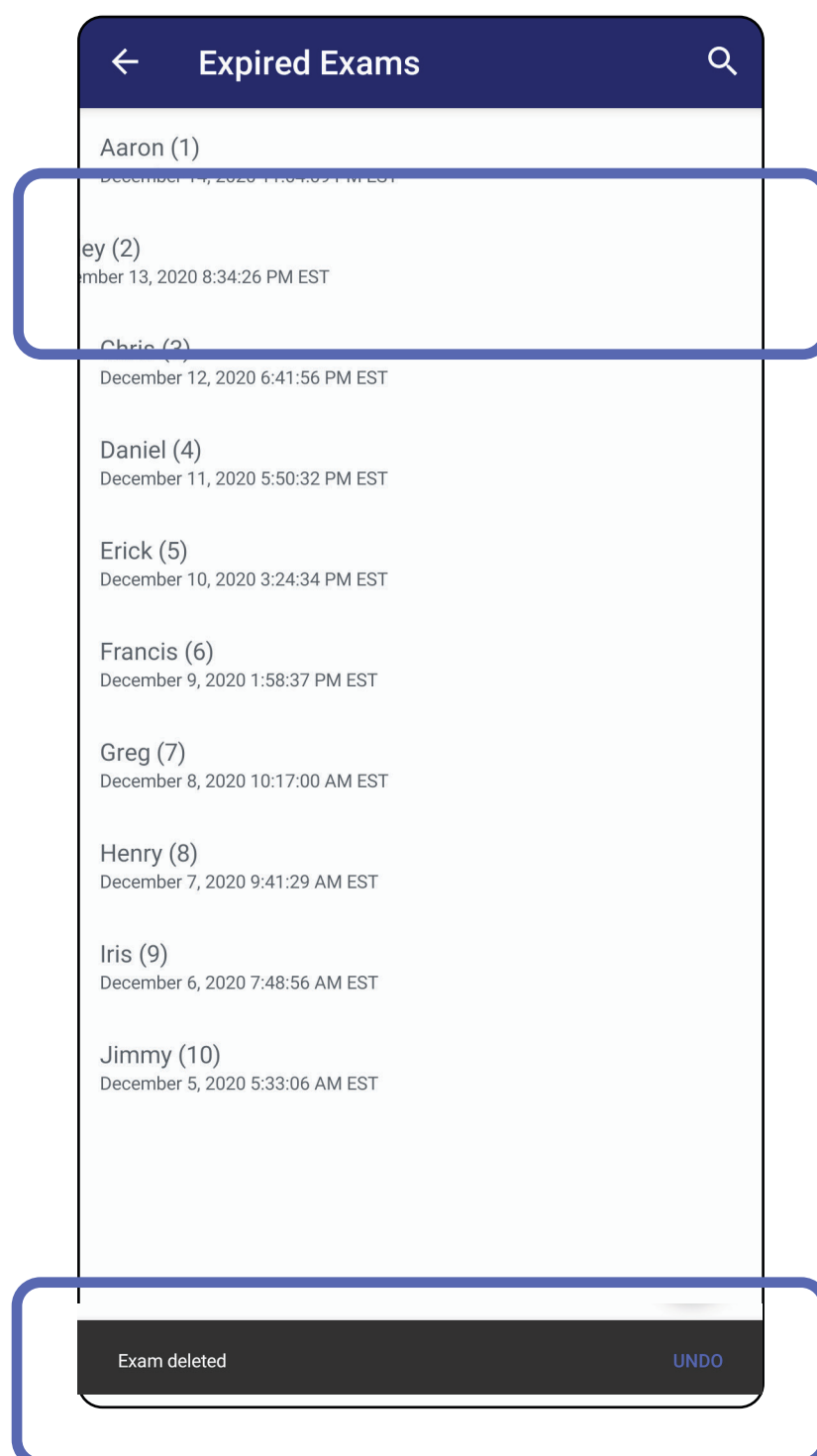


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Il existe 2 options pour supprimer un examen arrivé à expiration.

Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

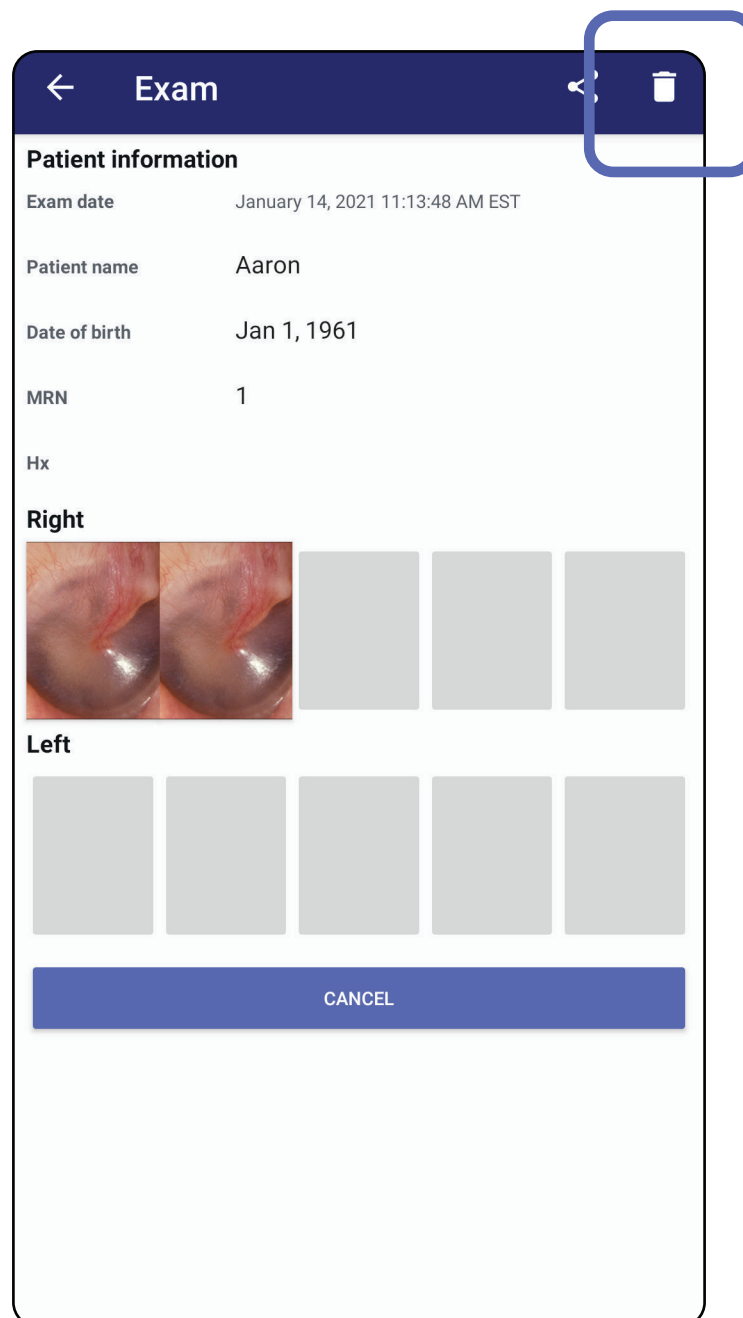
Faites glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur le nom de l'examen arrivé à expiration.



Appuyez sur **UNDO** (Annuler) dans les 15 secondes dans la boîte de dialogue contextuelle pour annuler la suppression.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Option 2 : Affichez l'examen arrivé à expiration, puis appuyez sur  .



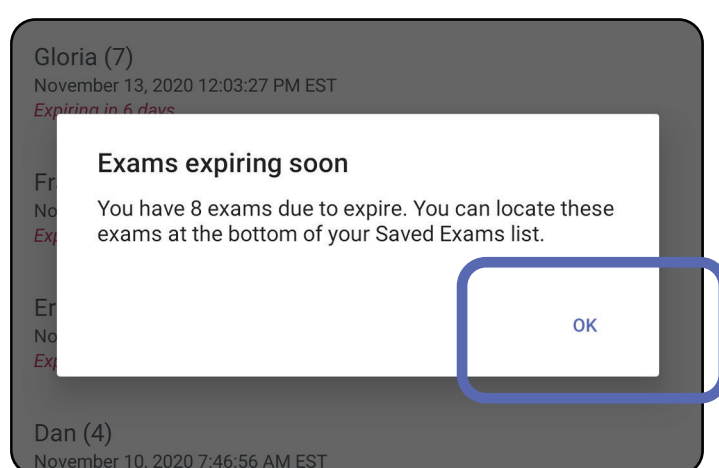
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivant bientôt à expiration (Android)

*S'applique à : Mode formation*

Lorsque des examens arrivent bientôt à expiration, la boîte de dialogue « Exams expiring soon » (Examens arrivant bientôt à expiration) apparaît.

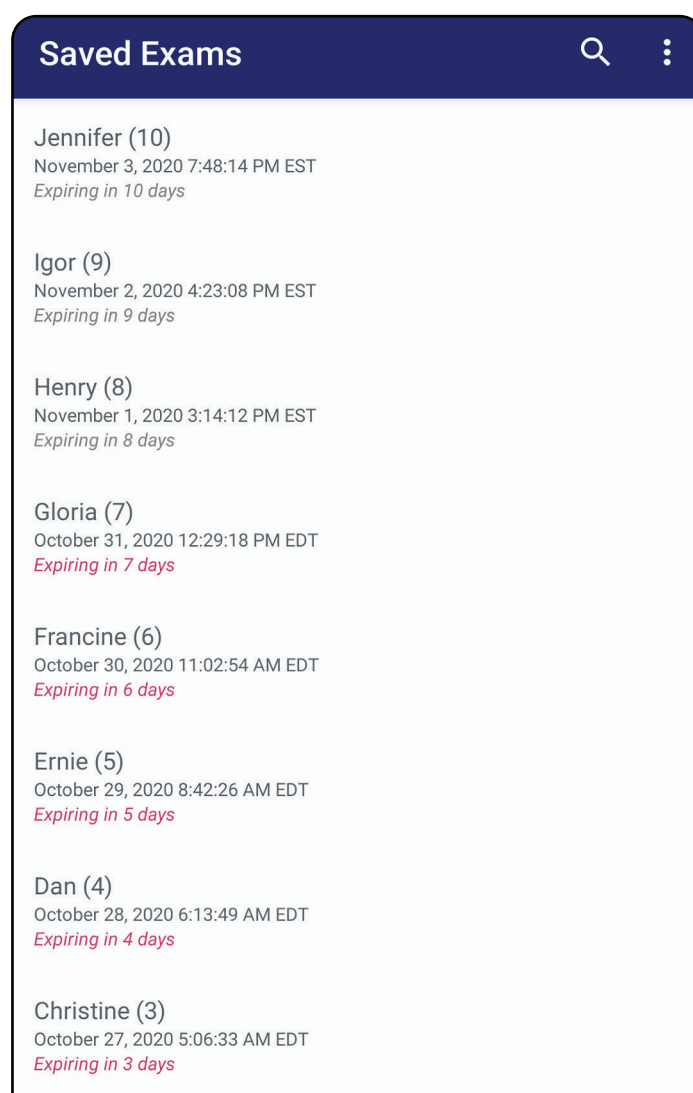
Appuyez sur **OK** pour consulter les examens arrivant à expiration.



## Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (Android)

*S'applique à : Mode formation*

Aucune action n'est requise jusqu'à l'expiration d'un examen.

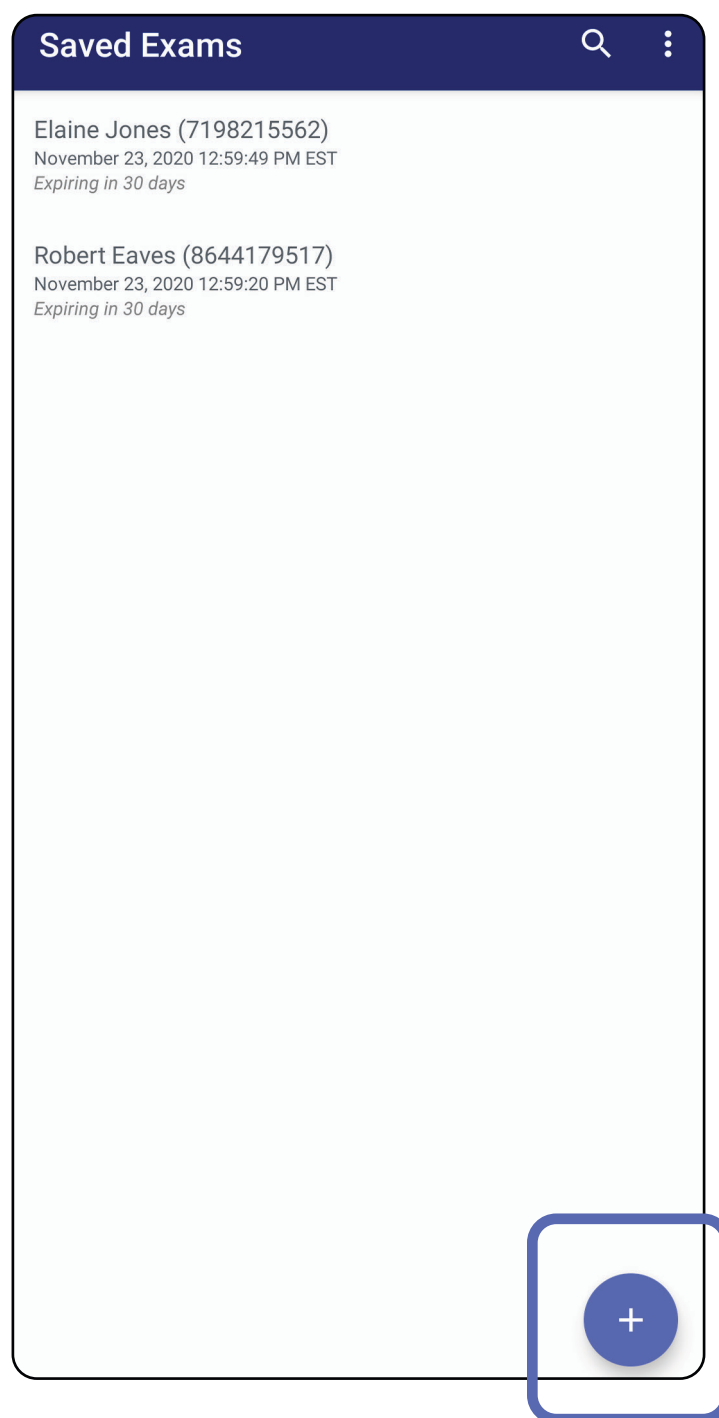


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Ajouter un examen (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Appuyez sur + pour ajouter un nouvel examen.
2. Voir [Capturer des images \(Android\)](#).

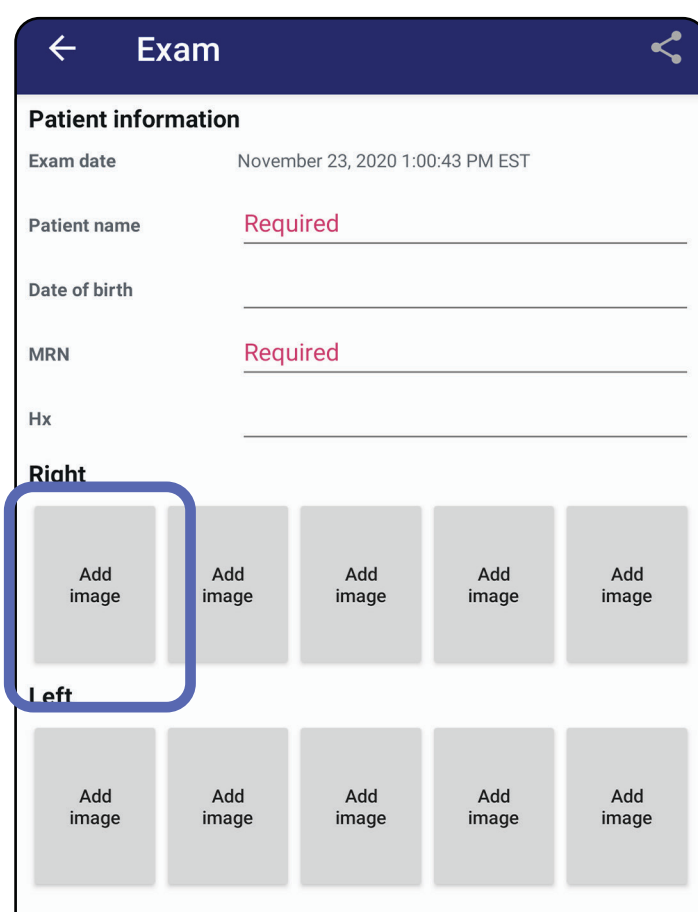


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Capter des images (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

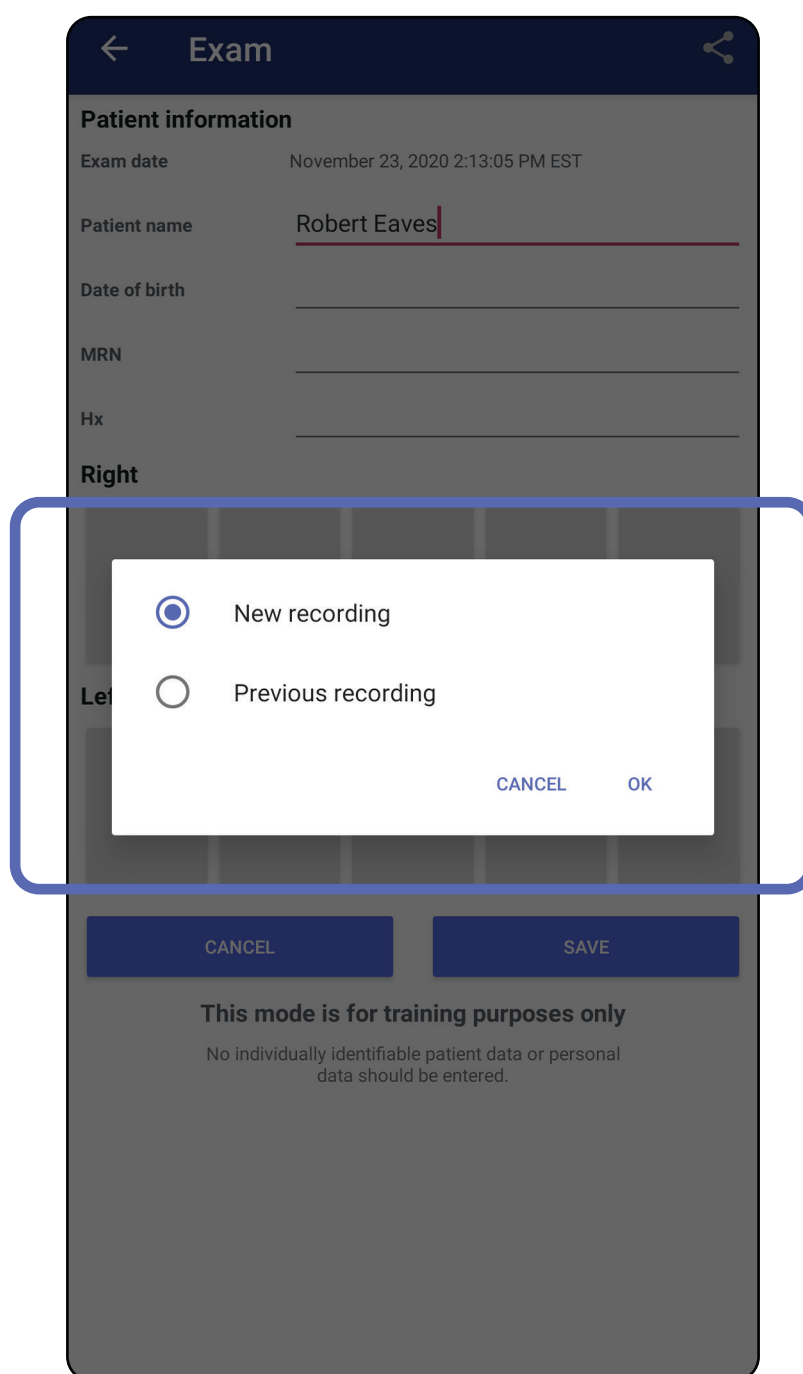
1. Placez l'appareil devant le côté choisi. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur [hillrom.com](http://hillrom.com) pour effectuer un examen.
2. Appuyez sur **Add image** (Ajouter une image) pour capturer des images pour le côté droit ou gauche.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

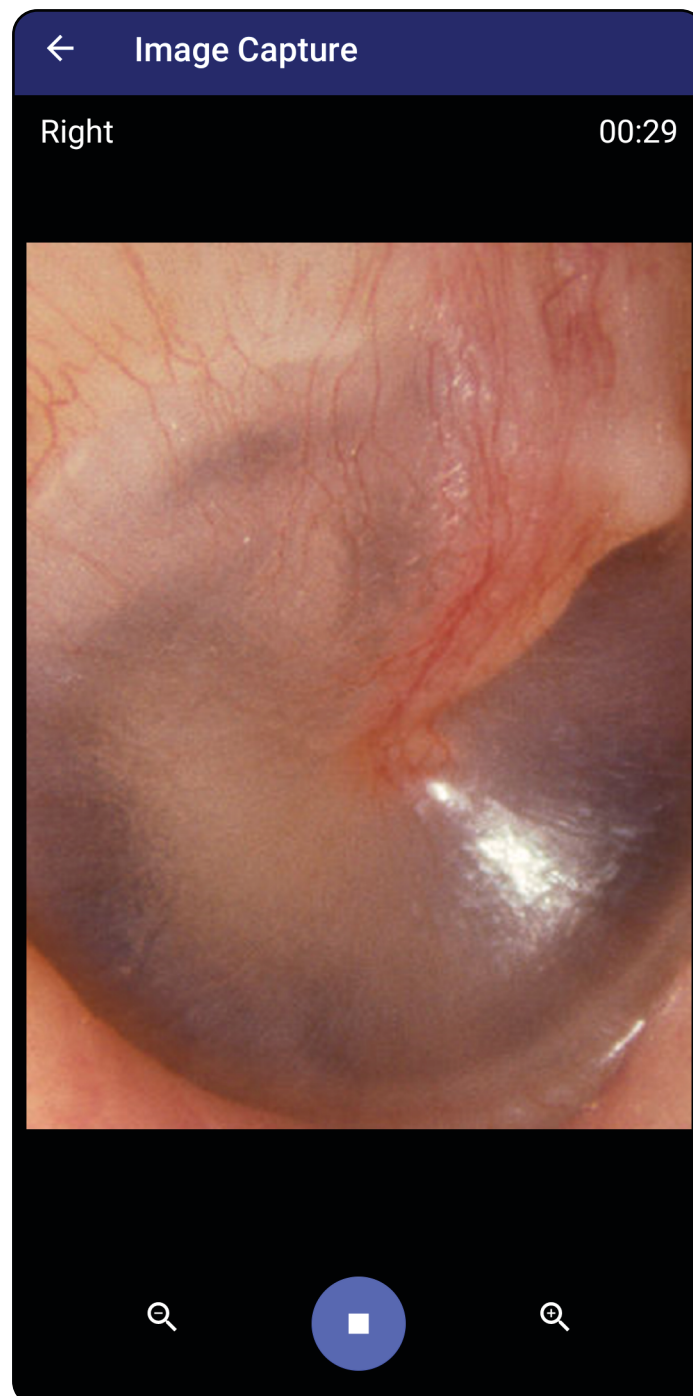


3. Lorsqu'un enregistrement précédent existe sur le même côté, sélectionnez une option dans le menu contextuel pour démarrer un **New recording** (Nouvel enregistrement) ou enregistrer des images à partir d'un **Previous recording** (Enregistrement précédent). Voir [Sélectionner des images \(Android\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Lorsqu'aucun enregistrement précédent n'existe sur le même côté, l'enregistrement démarre et s'arrête automatiquement. Voir [Sélectionner des images \(Android\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Sélectionner des images (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

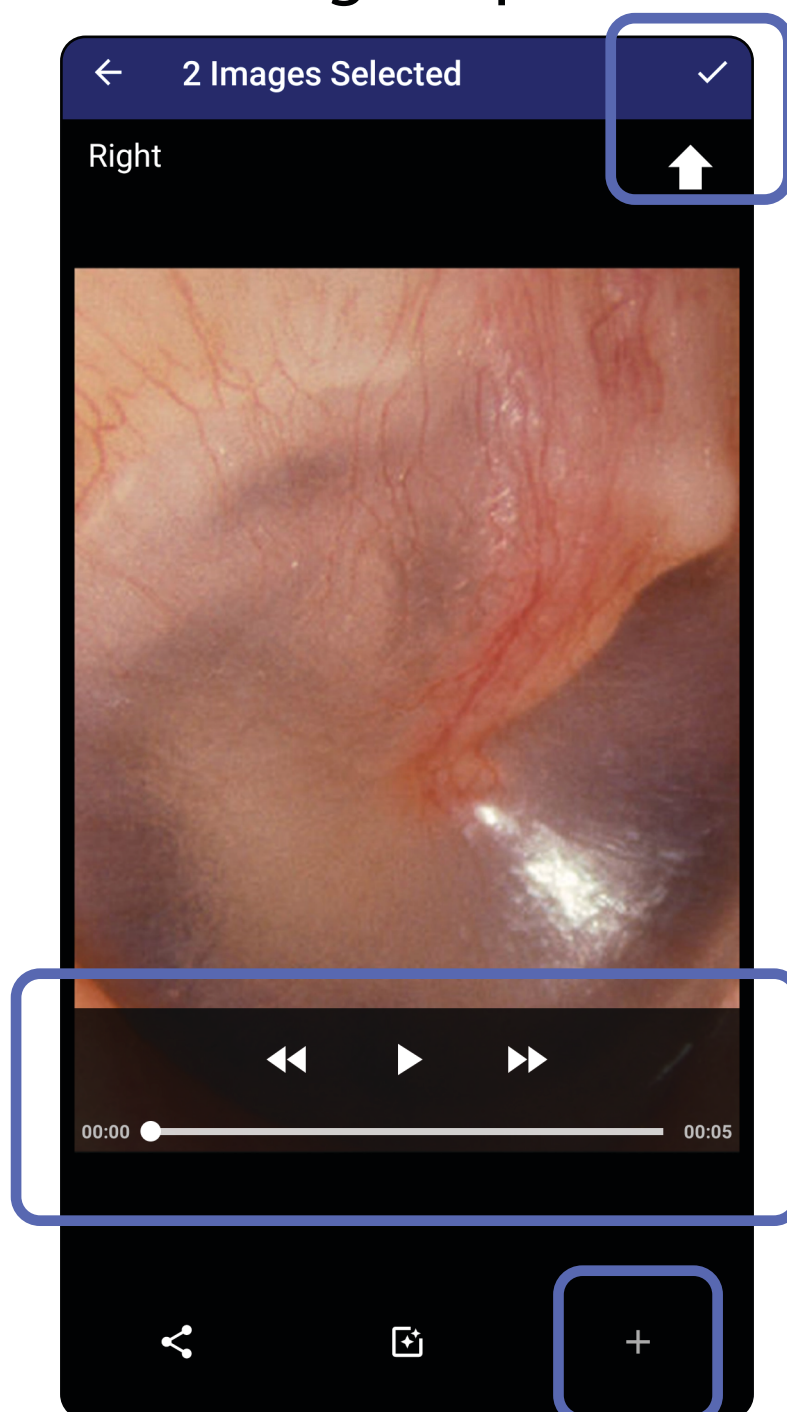
1. Sélectionnez les images que vous souhaitez conserver à l'aide des commandes du lecteur vidéo situées en bas de l'écran. Utilisez le curseur pour localiser l'image à conserver. Utilisez les commandes de retour, de lecture/pause et d'avance pour déplacer la sélection, une image à la fois.
2. Appuyez sur **+** pour chaque image que vous souhaitez conserver.
3. Appuyez sur **✓** dans le coin supérieur droit.



**REMARQUE** Un maximum de 5 images par côté peut être conservé lors d'un examen.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

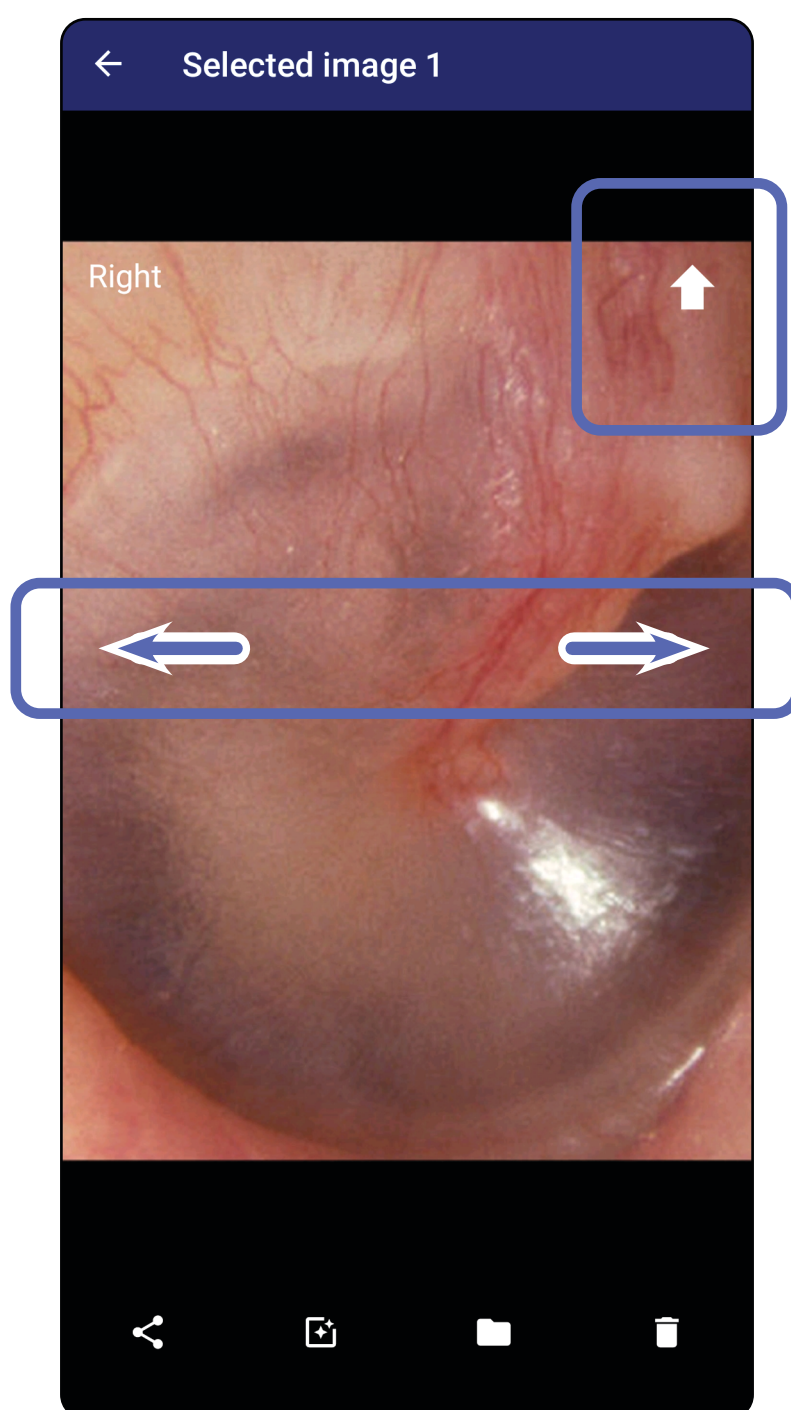
## Afficher une image sélectionnée (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image.
2. Dans l'écran Selected image (Image sélectionnée), faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler toutes les images des deux côtés.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.






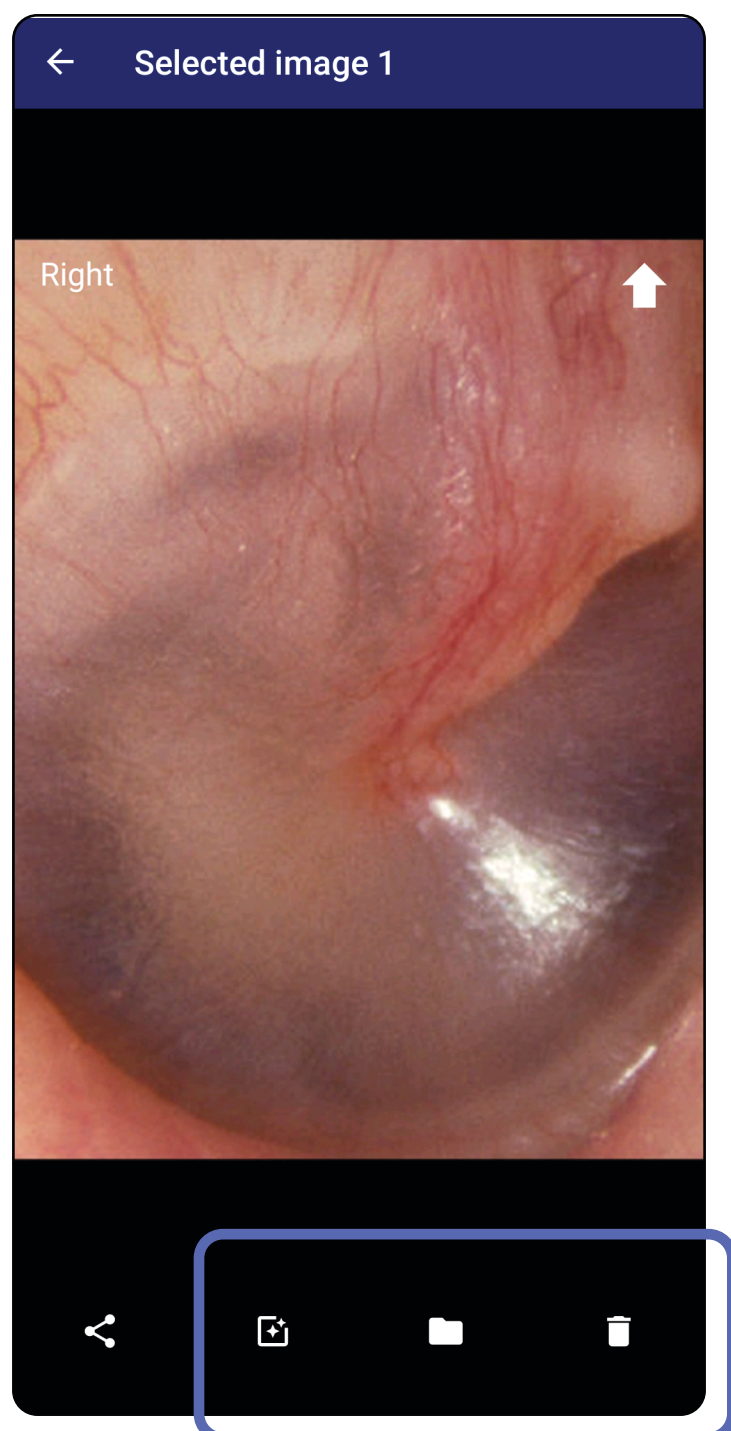
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour appliquer un filtre. Les filtres ne sont appliqués qu'à l'image en cours et lorsque cette image est partagée. Les images originales non filtrées sont stockées.
- Appuyez sur , puis sur OK dans le menu contextuel pour déplacer l'image de l'autre côté (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*). Cette fonction est utile si vous avez sélectionné le mauvais côté lors du démarrage de la capture d'image.
- Appuyez sur  pour supprimer l'image, puis confirmez la suppression (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Enregistrer un examen (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ajoutez les informations sur le patient.
2. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).



**REMARQUE** Les images ne sont pas nécessaires pour enregistrer un examen. Les informations sur le patient peuvent être ajoutées avant ou après la sélection des images.



**REMARQUE** Un examen ne peut être enregistré qu'après avoir saisi les informations requises.

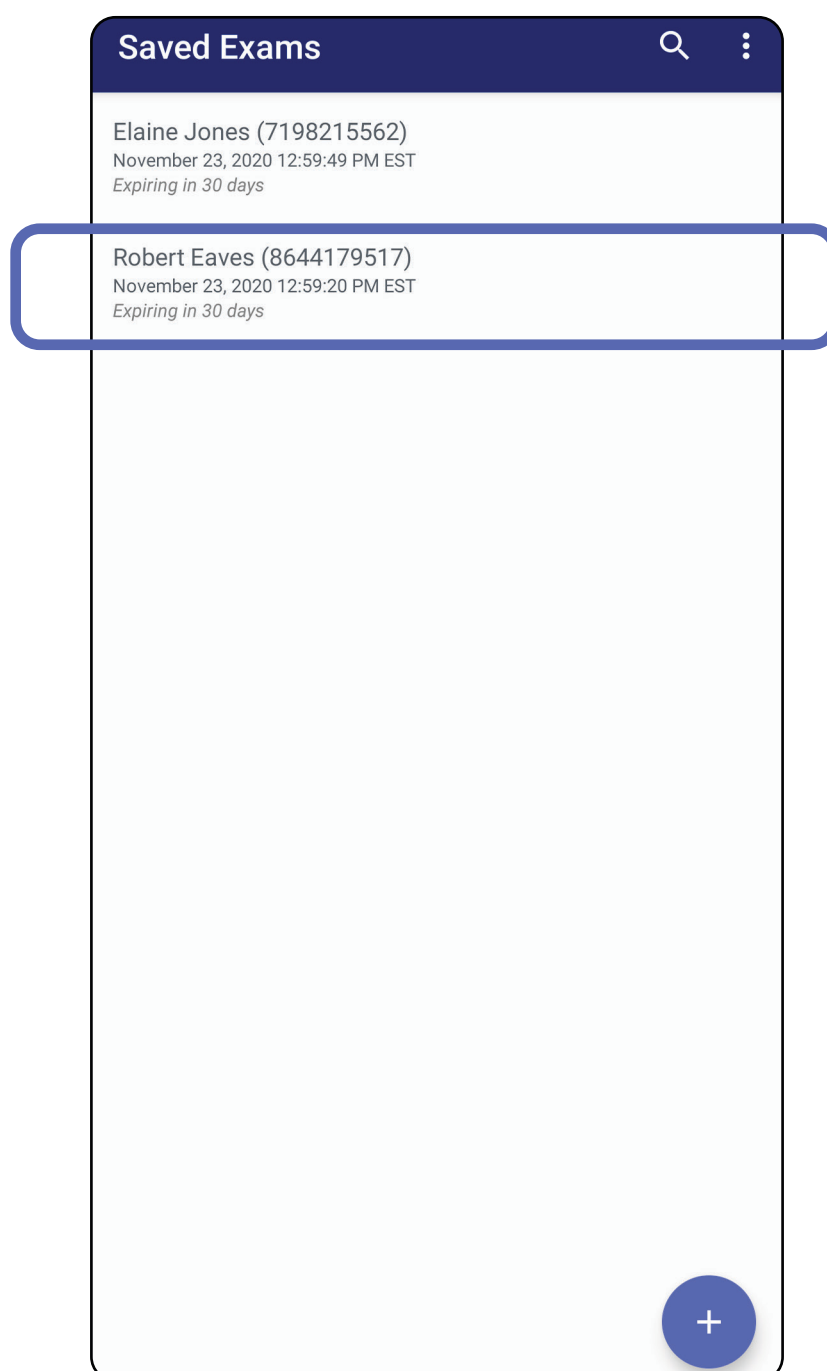
The screenshot displays the 'Exam' form in the iExaminer Pro app. The form is titled 'Exam' and includes a back arrow and a trash icon in the top right corner. The 'Patient information' section contains the following fields: Exam date (January 13, 2021 1:51:32 AM EST), Patient name (Andy), Date of birth (Jan 1, 1961), MRN (1), and Hx (Hx1). Below the patient information, there are sections for 'Right' and 'Left' views, each with a grid of 'Add image' buttons. The 'Right' view shows two images of a patient's eye. At the bottom of the form, there are 'CANCEL' and 'SAVE' buttons. A blue box highlights the 'SAVE' button. Below the buttons, a disclaimer reads: 'This mode is for training purposes only. No individually identifiable patient data or personal data should be entered.'

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Mettre à jour un examen enregistré (Android)

*S'applique à : Mode formation*

1. Pour modifier un examen, appuyez sur le nom de l'examen souhaité pour l'ouvrir.



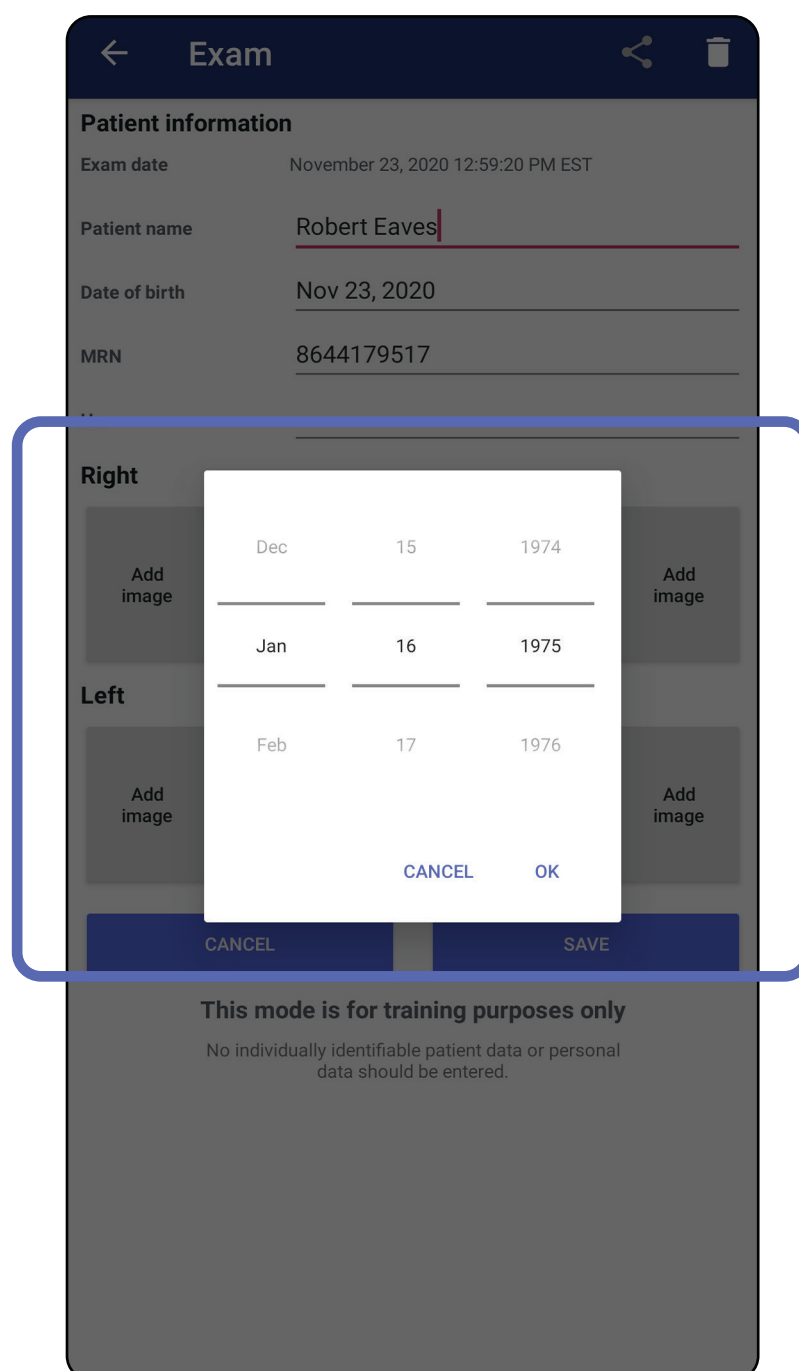
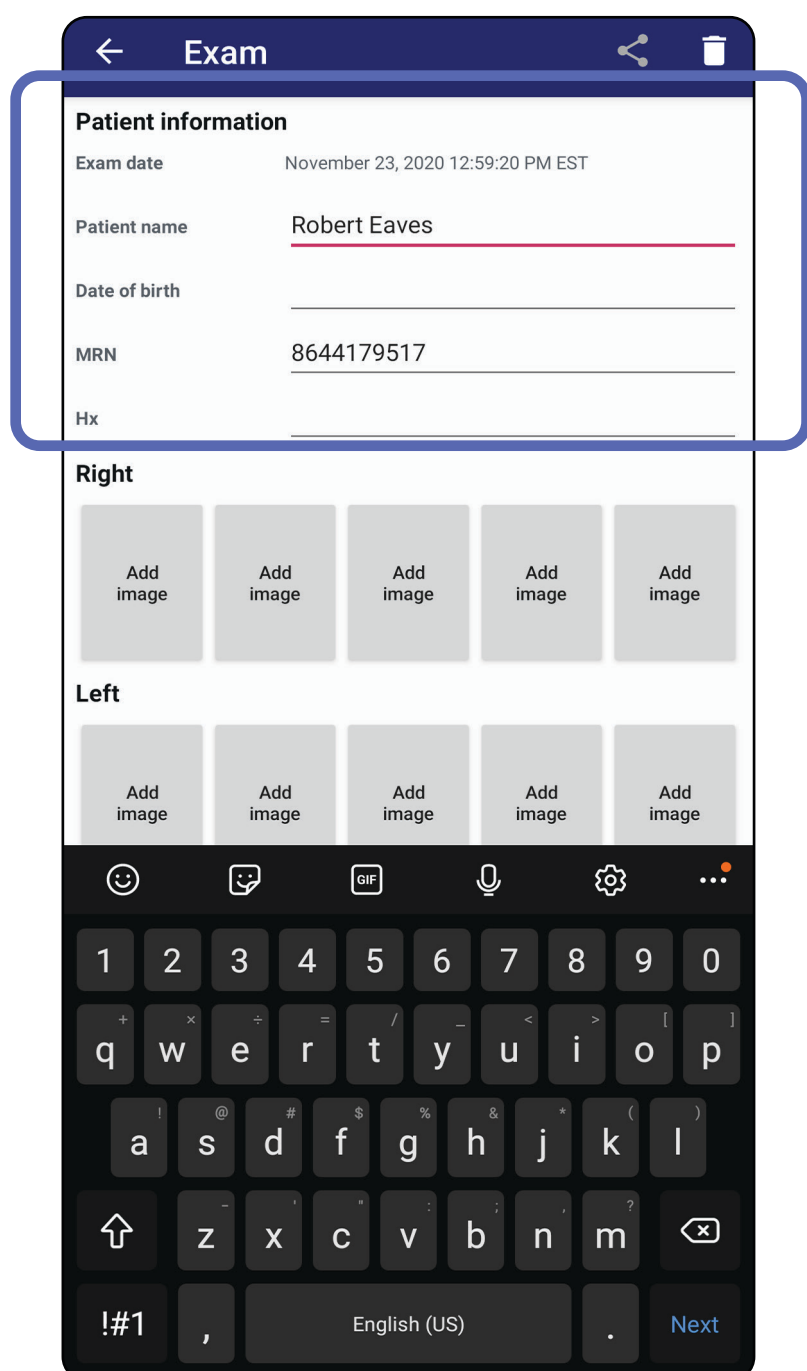
2. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur le champ que vous souhaitez mettre à jour.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Saisissez les informations sur le patient.
  - a. Utilisez le clavier contextuel ou le pavé numérique pour renseigner les champs Patient name (Nom du patient) ou MRN (numéro de dossier médical).
  - b. Utilisez le calendrier contextuel pour sélectionner une date de naissance.



**REMARQUE** Le style de calendrier varie en fonction de la version Android.



4. Ajoutez ou supprimez des images. Voir [Capturer des images \(Android\)](#) et [Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images \(Android\)](#).
5. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).




**REMARQUE** L'enregistrement n'est disponible que si des modifications ont été apportées et que les informations requises sur le patient sont toutes renseignées.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*



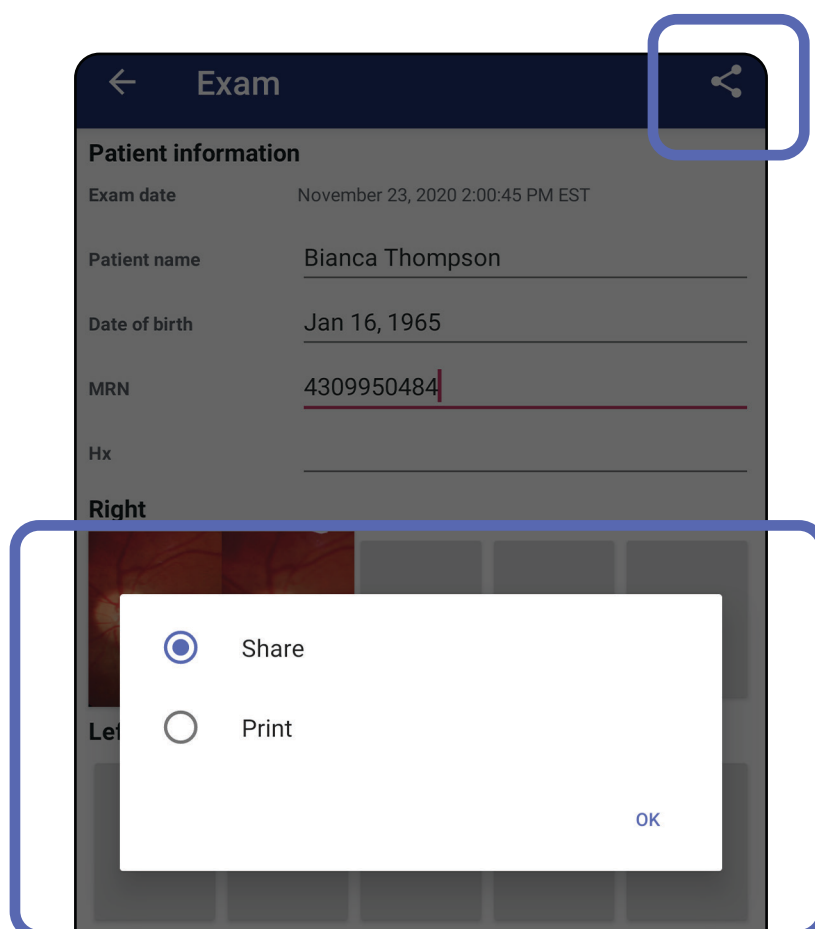
## Partager un examen (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur .
2. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.

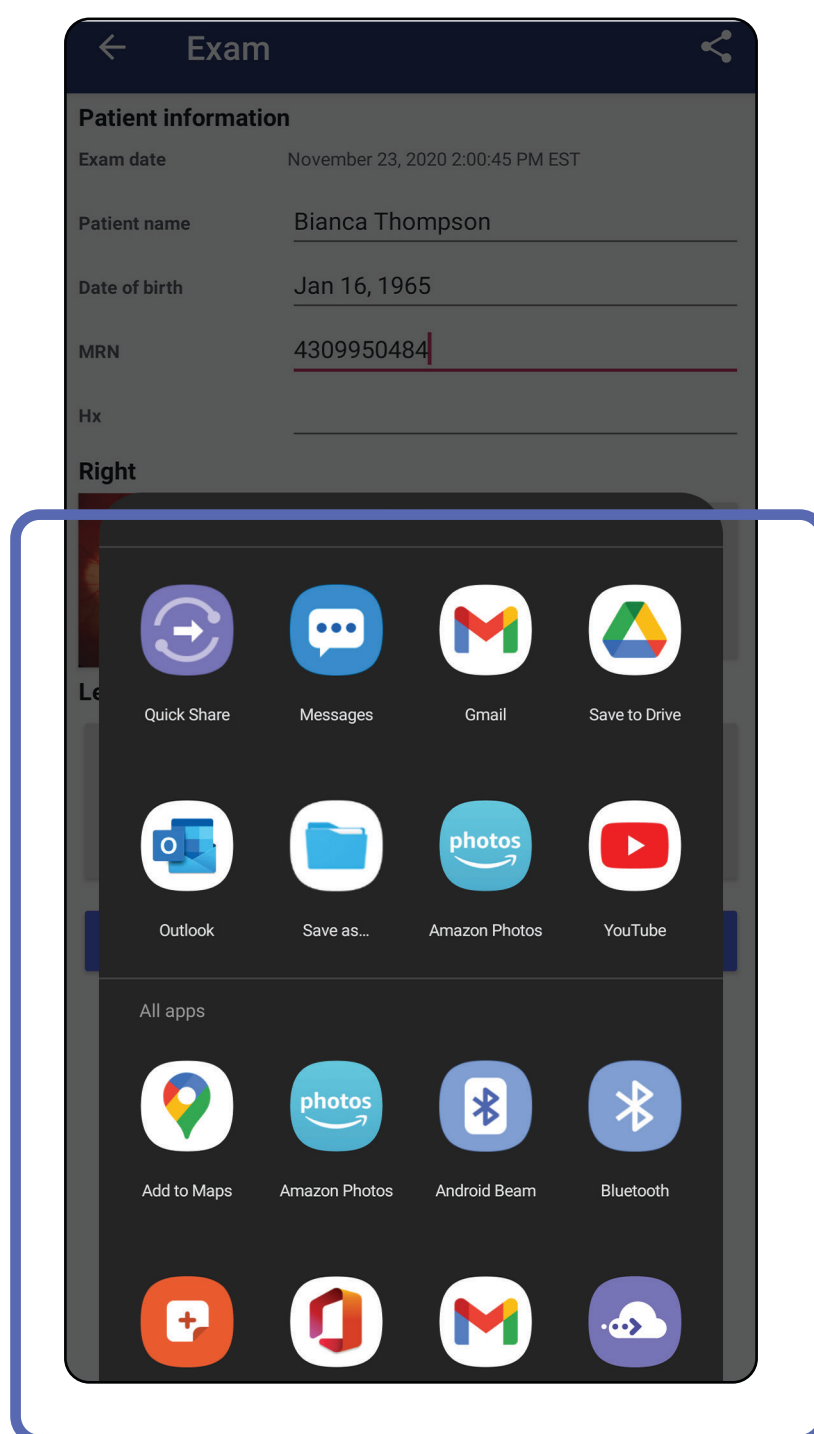


**REMARQUE** L'icône de partage n'est disponible que lorsqu'il y a au moins une image et les informations requises sur le patient dans l'examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

### 3. Suivez les instructions de partage.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).




**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

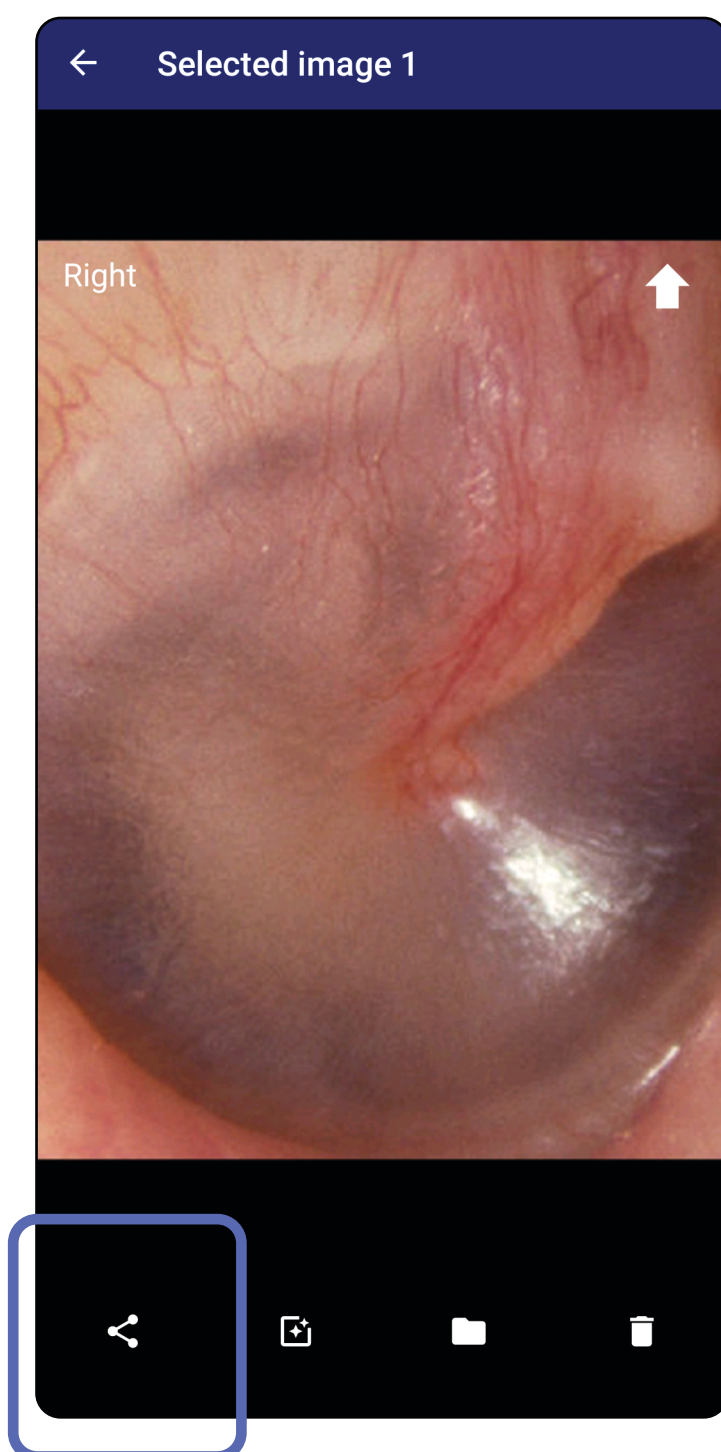
## Partager une image (Android)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur l'image souhaitée.
2. Appuyez sur .

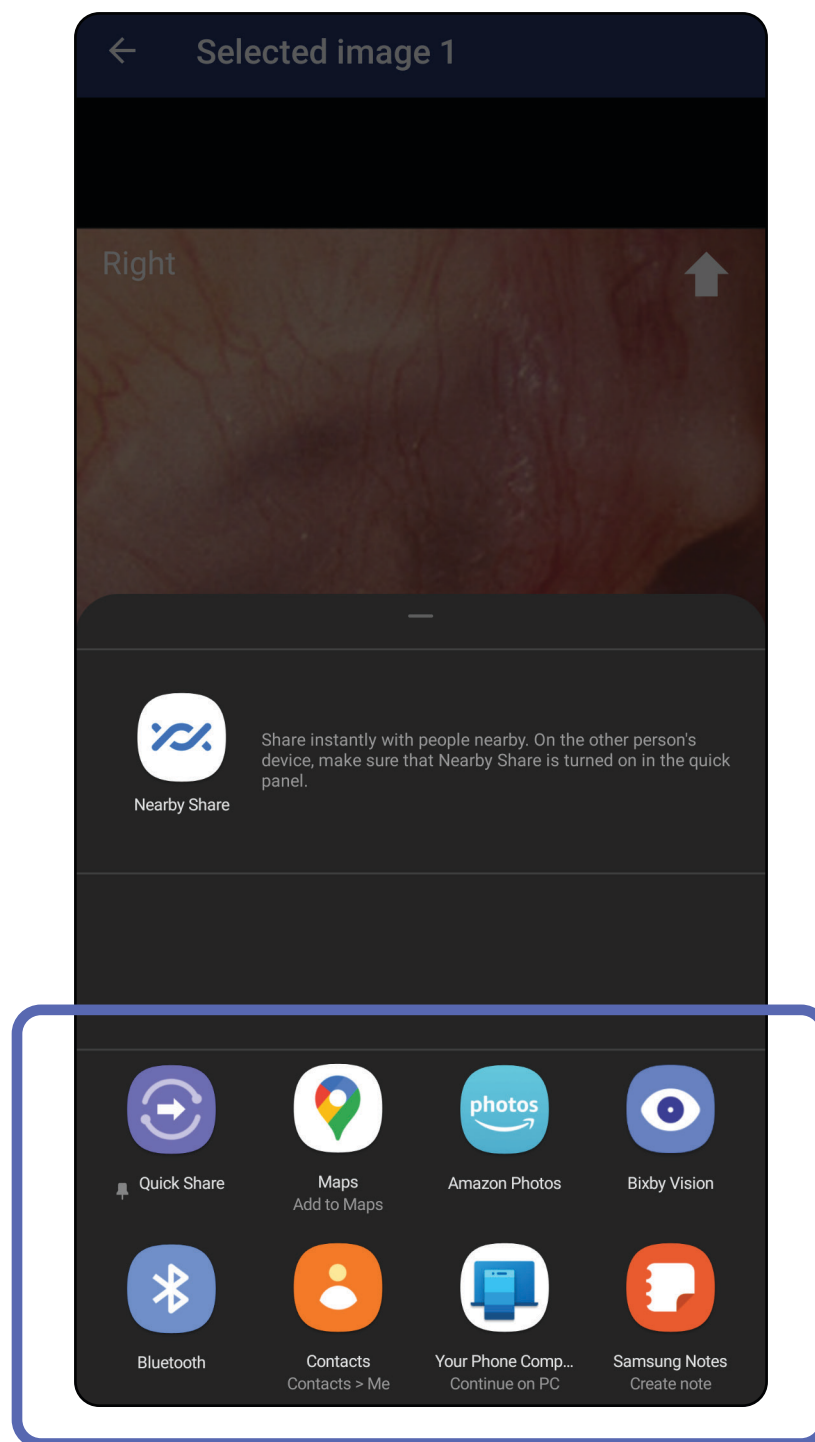


**REMARQUE** Le partage est disponible si les informations requises sur le patient sont dans l'examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.



4. Suivez les instructions pour partager.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



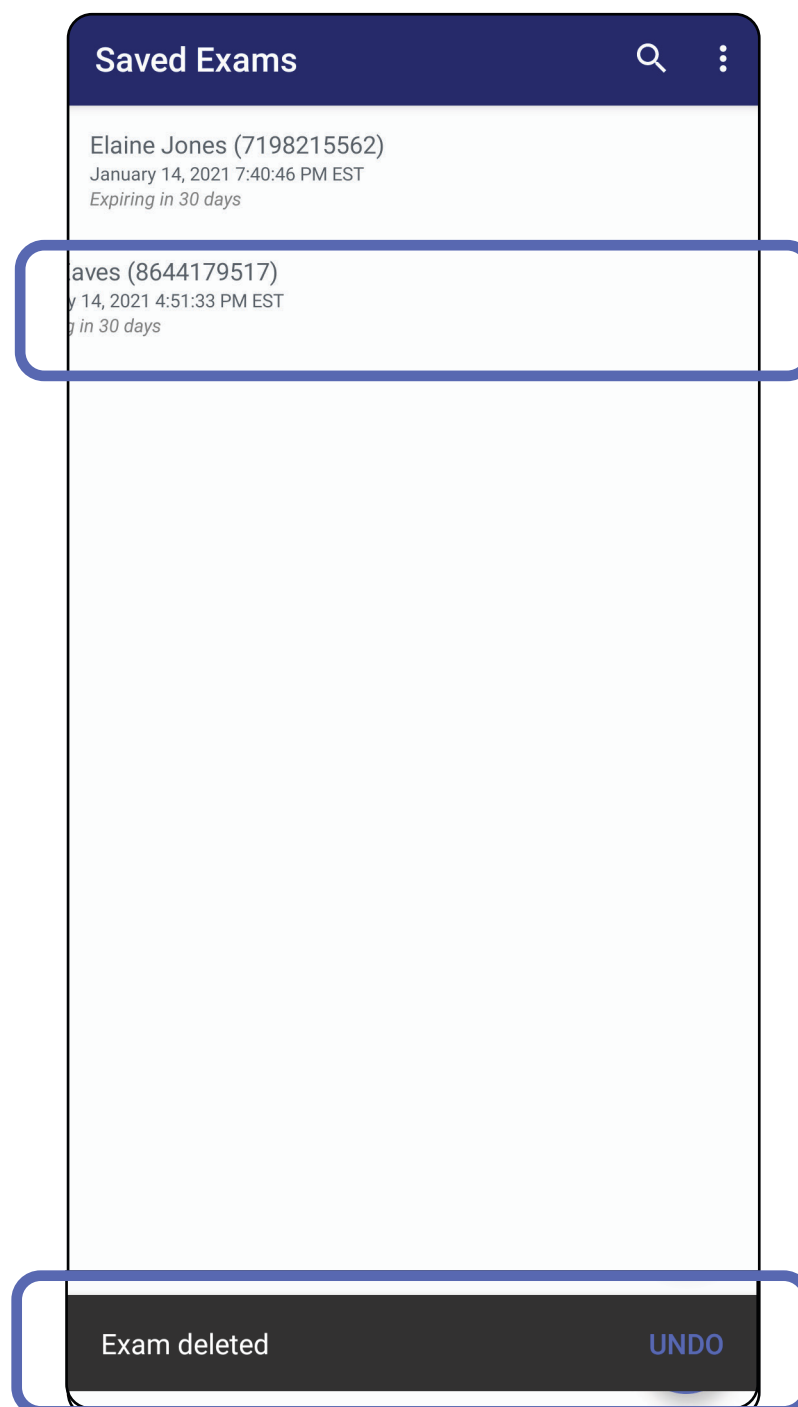
**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Supprimer un examen (Android)

*S'applique à : Mode formation*

Faites glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur le nom de l'examen arrivé à expiration.



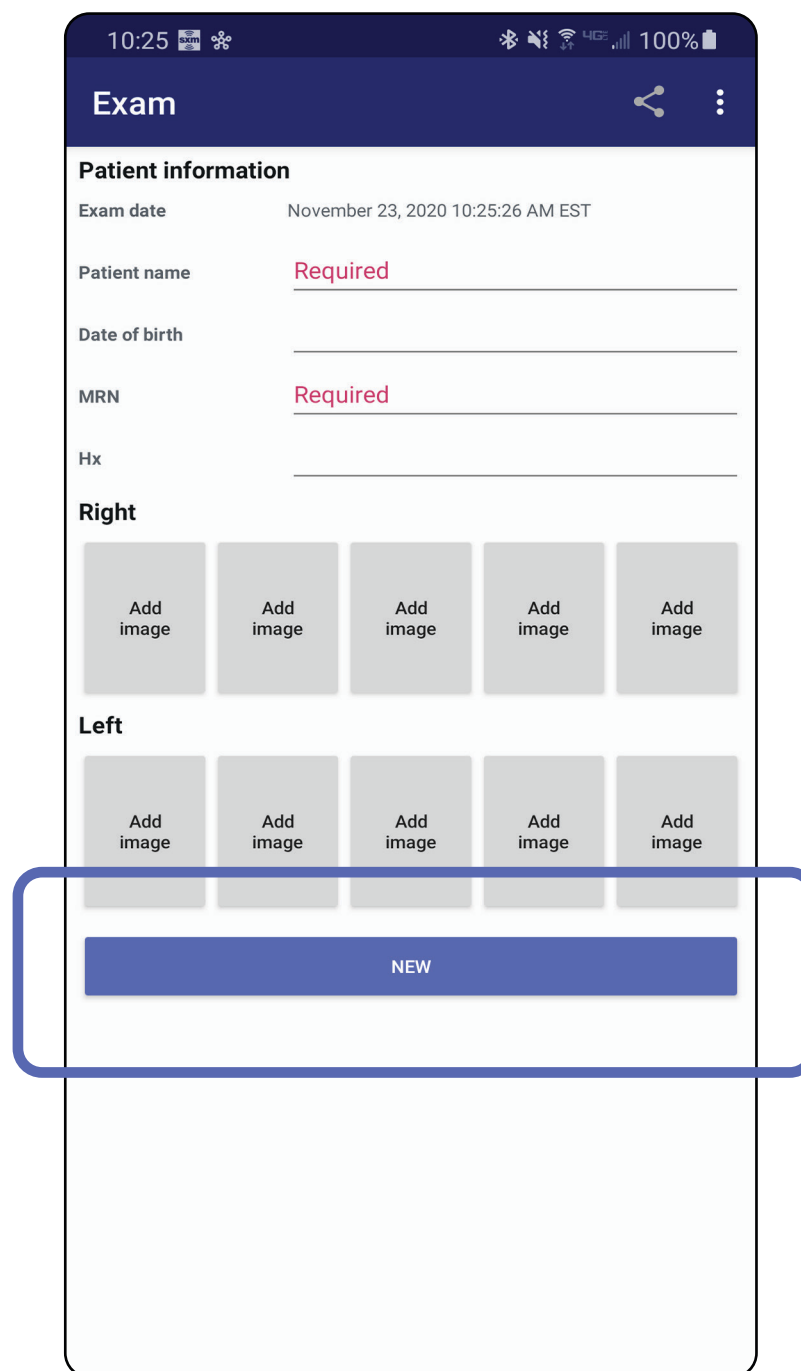
Appuyez sur **UNDO** (Annuler) dans les 15 secondes dans la boîte de dialogue contextuelle pour annuler la suppression.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Annuler un examen (Android)

*S'applique à : Mode clinique*

1. Pour annuler l'examen, appuyez sur **New** (Nouveau).




2. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'annulation et démarrer un nouvel examen.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Nettoyage

Ces instructions de nettoyage concernent le SmartBracket et le SmartClip. Reportez-vous au mode d'emploi approprié pour le retraitement des dispositifs Welch Allyn.

 **MISE EN GARDE** Ne pas stériliser le SmartBracket ou le SmartClip et ne pas les immerger dans une solution.

Aucune maintenance préventive autre que le nettoyage n'est nécessaire pour ce produit.

Produits chimiques de nettoyage approuvés :

- Alcool isopropylique à 70 % (par exemple, lingettes CiDehol® 70 imbibées d'alcool)
  - Metrex™ CaviWipes®
  - PDI Super-Sani-Cloth®
  - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Avant le nettoyage, retirez le SmartBracket de la tête et le SmartClip. Laissez le SmartClip fixé à l'étui.
  2. Utilisez des produits chimiques de nettoyage approuvés (voir ci-dessus) pour essuyer le SmartBracket et le SmartClip, en éliminant toute salissure visible et invisible. Fréquence : Nettoyer si nécessaire.
  3. Laissez sécher la solution de nettoyage.

## Mise au rebut en toute sécurité

La mise au rebut du SmartBracket et du SmartClip doit se faire conformément aux étapes suivantes :

1. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans cette section du manuel d'utilisation.
2. Triez les matériaux en prévision de leur recyclage.
  - Les composants doivent être démontés et recyclés en fonction du type de matériau.
    - o Plastique à recycler comme déchets plastiques
    - o Métal à recycler comme métaux
  - Les vis et fixations sont également concernées.

Consultez le mode d'emploi des têtes appropriées pour obtenir des instructions sur la mise au rebut.

Suivez les instructions du fabricant pour la mise au rebut du smartphone et de l'étui. Supprimez toutes les données existantes relatives aux patients/hôpitaux/cliniques/médecins pour préserver la confidentialité. La sauvegarde des données peut être effectuée avant la suppression.

Les utilisateurs doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, nationales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux. En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit tout d'abord contacter l'assistance technique Hillrom pour obtenir des conseils sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

## Conformité CEM

Pour toute information sur la compatibilité électromagnétique (CEM), consultez le site : [hillrom.com](http://hillrom.com).



## **Stockage et transport**

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## **Accessoires**

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour connaître les accessoires et les pièces appliquées.

## **Dispositifs compatibles**

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Garantie

Welch Allyn, Inc. garantit que les dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip sont exempts de tout vice d'origine, de matériau et de fabrication, et qu'ils fonctionnent conformément aux spécifications du fabricant pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Si cet instrument est défectueux ou en contradiction avec les spécifications du fabricant pendant la période de garantie, Welch Allyn réparera ou remplacera l'instrument ou le composant sans frais pour l'acheteur. Cette garantie s'applique uniquement aux dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip achetés neufs auprès de Welch Allyn ou de ses distributeurs ou représentants agréés. L'acheteur doit renvoyer le SmartBracket et le SmartClip directement à Welch Allyn ou à un distributeur ou représentant agréé et prendre en charge les frais d'expédition.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les pannes dus à des manipulations frauduleuses, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une modification ou une expédition. Cette garantie s'annule si l'instrument n'est pas utilisé conformément aux recommandations du fabricant ou s'il est réparé.